

SUBARU EVOLTIS

מדריך תפעול רכב

מדריך הפעלה מקוצר לרכב دليل التشغيل السريع



ברכותינו לרגל בחירתך במכונית סובארו. מדריך זה כולל את כל המידע הדרוש כדי לשמור את מכוניתך במצב מעולה, לתחזק בצורה נכונה את מערכת בקרת הפליטה שלה ולהקטין למינימום את הזיהום הנפלט. אנו ממליצים לך לקרוא בעיון מדריך זה כדי להכיר את מכוניתך ואת דרכי פעולתה. לקבלת מידע אשר אינו נמצא במדריך זה, כגון פירוט לגבי תיקונים וכוונונים, ניתן לפנות למרכז שירות. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לשם קבלת המידע.

המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים במדריך זה תקפים בעת ההדפסה. יצרן הרכב, חברת סובארו, שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש וללא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים אלה או דומים במכוניות שכבר נמכרו. מדריך תפעול רכב זה מתייחס לכל הדגמים ומכיל את כל הציווד, כולל ציווד אופציונלי המותקן בבית החרושת. משום כך, ייתכן כי חלק מההסברים מתייחסים לציווד אשר אינו מותקן במכוניתך.

נא להשאיר מדריך זה במכונית בעת מכירתה. בעל המכונית הבא יהיה זקוק למידע הכלול בו.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

 SUBARU הוא סימן רשום של חברת סובארו.
© סמלת בע"מ. כל הזכויות שמורות על התרגום לעברית ועל התרגום לערבית.

תקדימ

תהאנו על אחריות סובארו. יחזיק המאלק הזא על כל המעלומאט הצורוריע למחאפזע על סובארו הצאסע בכ פי חאלע ראנע וסביאנע נזאמ הצחק פי הובענאט בצורה סחיכע לתקליל התלוואט הנאטגע ענ הובענאט הלי חד האדני. نحن نشجعك على قراءة هذا الدليل بعناية من أجل التعرف على السيارة وكيفية تشغيلها. للحصول على معلومات الغير موجودة في هذا الدليل، مثل تفاصيل الإصلاحات والتعديلات، يرجى الاتصال بمركز الخدمة. يوصى بالتوجه إلى مركز خدمات سوبارو المعتمد من قبل المستورد من أجل الحصول على المعلومات.

המעלומאט והמואספאט والأشكال التوضيحية الموجودة في هذا الدليل هي سارية المفعول وقت طباعته. تحتفظ شركة سوبارو بالحق في تغيير المواصفات والتصاميم في أي وقت بدون أي إخطار مسبق وبدون تحمل أي التزامات لعمل نفس التغييرات أو تغييرات مشابهة لها على السيارات التي سبق بيعها. دليل التشغيل هذا ملائم لجميع الموديلات ويشمل شرح عن جميع المعدات، بما في ذلك المعدات الخيارية المركبة في المصنع. لذلك، قد تكون هناك بعض الشروحات حول معدات التي ليست مركبة في سيارتك.

يرجى ترك هذا الدليل في السيارة عند إعادة بيعها. المالك الجديد سيكون بحاجة لهذه المعلومات.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

 SUBARU هي علامة تجارية مسجلة لشركة سوبارو.
© سمלת م. ض. كل الحقوق محفوظة على الترجمة للعربية والترجمة للعربية.

1

מדריך הפעלה מקוצר

33

دليل التشغيل السريع

3 חיוויי אזהרה בלוח השעונים

5 לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל

12 תחזוקה שוטפת בסיסית

18 דלק ותדלוק

22 הוראות למקרה חירום

שם הנורית	סימן
נורית חיווי לניתוק הפנסים הראשיים המגיבים לסיבוב ההגה	SRH OFF
נורית אזהרה לפנסים ראשיים המגיבים לסיבוב ההגה	SRH
נורית חיווי לפנסי ערפל קדמיים	
נורית אזהרה של המפתח החכם	
נורית חיווי למשבט מנוע	
נורית חיווי פנסים ראשיים	
מחון מצב-X	
נורית החיווי לבקרת נסיעה במורד	
נורית אזהרה למפלט דלק נמוך	
נורית אזהרה למפלט נוזל השטיפה של השמשה הקדמית	
נורית התראה של מערכת SRVD	
חיווי לניתוק של מערכת SRVD	
נורית אזהרה למערכת RAB	RAB
נורית חיווי לניתוק מערכת RAB	RAB OFF

שם הנורית	סימן
נורית אזהרה למערכת הבלמים	
נורית חיווי לבלם חנייה חשמלי	
נורית אזהרה לדלת פתוחה	
נורית אזהרה 'מכסה תא המנוע פתוח'	
נורית אזהרה למערכת AWD	AWD
נורית אזהרה להגה כוח	
נורית חיווי החזקת רכב אוטומטית מופעלת	
נורית אזהרה למערכת בקרה דינמית של הרכב/נורית חיווי פעולה למערכת בקרה דינמית של הרכב	
נורית חיווי ניתוק מערכת בקרה דינמית של הרכב	
נורית חיווי למאותתי פנייה	
נורית אזהרה של אורות ראשיים עם נורות LED	
נורית חיווי לאורות גבוהים	
נורית חיווי לסייען אלומה גבוהה	
נורית אזהרה לכוונון אוטומטי של גובה אלומת הפנסים הראשיים	

נוריות אזהרה וחיווי

שם הנורית	סימן
נורית אזהרה של חגורת הבטיחות	
נורית האזהרה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי	PASSENGER
נורית אזהרה של חגורת הבטיחות במושב האחורי	
נורית אזהרה של מערכת כריות אוויר	
נורית חיווי לפעולה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי	
נורית חיווי לניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי	
נורית אזהרה 'בדוק מנוע'/נורית חיווי תקלה	
נורית אזהרה לטעינת המצבר	
נורית אזהרה ללחץ שמן	
נורית אזהרה למפלט שמן מנוע	
נורית אזהרת טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים	AT OIL TEMP
נורית אזהרה לטמפרטורת שמן דיפרנציאל אחורי	R.DIFF TEMP
נורית אזהרה למערכת ABS	

סימן	שם הנורית
	נורית אזהרה לקרח על הכביש
	נורית חיווי להפעלת התאורה הפנימית בלחיצה בודדת
	נורית לחיווי פעולה של המערכת לניטור הנהג (ירוקה) (אם קיימת)
	נורית אזהרה של המערכת לניטור הנהג (צהובה) (אם קיימת)
	נורית חיווי לניתוק של המערכת לניטור הנהג (אם קיימת)
	נורית חיווי להפסקת פעולה זמנית של המערכת לניטור הנהג (אם קיימת)

■ צמיגים

מידות הצמיגים		245/50R20 102H
מידת החישוק		20 x 7 1/2 J
לחץ אוויר	גלגלים קדמיים	230 kPa (2.3 קג"כ/סמ"ק, 33 psi)
	גלגלים אחוריים	230 kPa (2.3 קג"כ/סמ"ק, 33 psi)
מומנט הידוק אומי הגלגלים		120 נ"מ (12 קג"כ-מ', 89 ליברה-רגל)* ¹

*1: מומנט זה שווה ערך להפעלת כוח של כ-40 עד 50 ק"ג בקצה מפתח הגלגלים. אם הידקת בעצמך את אומי הגלגלים, יש לבדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק שלהן במתקן השירות לרכב (מוסד/מתקן נקרים מוסמד) הקרוב ביותר. לפרטים על נוהל ההידוק של אומי הגלגלים עיין בנושא "החלפת גלגל עם נקר" במדריך תפעול הרכב.

■ גלגלי חילוף זמניים

המידות של גלגלי חילוף זמניים	T165/90 D18
לחץ הניפוח של גלגל חילוף זמני (לחץ ניפוח מומלץ כשהצמיגים קרים)	420 kPa (4.2 קג"כ/סמ"ק, 60 psi)

גלגל חילוף זמני

▲ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגלגל חילוף זמני מלבד המקורי. השימוש בגלגל בעל גודל אחר עלול לגרום נזק מכני חמור למערכת ההינע של הרכב.

גלגל החילוף הזמני קטן יותר וקל יותר מאשר גלגל רגיל, והוא נועד לשימוש במצבי חירום בלבד. הסר את גלגל החילוף הזמני והחזר למקומו את הגלגל הרגיל מוקדם ככל האפשר, שכן גלגל החילוף נועד לשימוש זמני בלבד.

בדוק לעתים מזומנות את לחץ האוויר של גלגל החילוף הזמני על מנת שיהיה זמין לשימוש בכל עת. לפרטים על לחצי הניפוח הנכונים עיין בנושא "גלגלי חילוף זמניים" במדריך תפעול הרכב.

בשעת שימוש בגלגל החילוף הזמני הקפד לפעול על פי ההוראות הבאות:

- אסור בהחלט לגרור גרור כאשר מותקן גלגל חילוף זמני ברכב. הימנע מהאצה מאומצת, בלימה חריפה או פנייה מהירה, מפני שאתה עלול לאבד שליטה על הרכב.
- אין לעלות על מהירות נסיעה של 80 קמ"ש.
- אין להרכיב שרשרת על גלגל החילוף הזמני. מאחר שהצמיג קטן יותר, השרשרת לא תתאים כראוי.

- בלימה

- כיוול מד-המהירות/מרחק

- המרווח בין המרכב לצמיגים

כמו כן קיימת סכנה של אבדן השליטה על הרכב ותאונה.

- השתמש רק בצמיגים רדיאליים. אין להשתמש בצמיגים רדיאליים ביחד עם צמיגים לא רדיאליים. זה עלול לגרום מכוסר השליטה ברכב בצורה מסוכנת ולתאונה.

▲ אזהרה

- כשמחליפים או מתקינים צמיגים, צריכים כל ארבעת הצמיגים להיות זהים מההיבטים הבאים:

(א) מידה

(ב) סמל מהירות

(ג) אינדקס עומס

(ד) היקף

(ה) מבנה

(ו) יצרן

(ז) מותג (דוגמת המדרך)

(ח) שיעור השחיקה

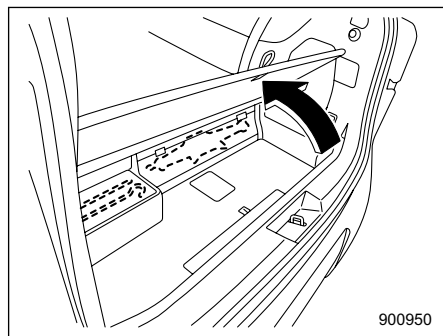
בסעיפים (א) עד (ג), יש לציית למפרט המופיע בתווית לחצי האוויר בגלגלים. תווית לחצי האוויר בגלגלים ממוקמת על עמוד הדלת בצד הנהג.

אם היבטים (א) עד (ח) אינם זהים בכל ארבעת הצמיגים, עלול להיגרם נזק מכני חמור למערכת ההינע של הרכב, וכתוצאה מכך ייפגעו.

- נוחות הנסיעה

- שליטה ברכב

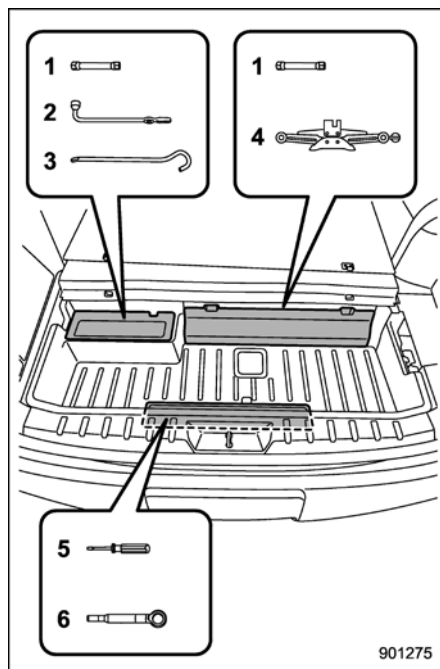
■ מגבה וידית המגבה



המגבה וידית המגבה מאוחסנים מתחת לרצפת אזור המטען.

לפרטים על שימוש במגבה עיין בנושא "נקר בגלגל" במדריך תפעול הרכב.

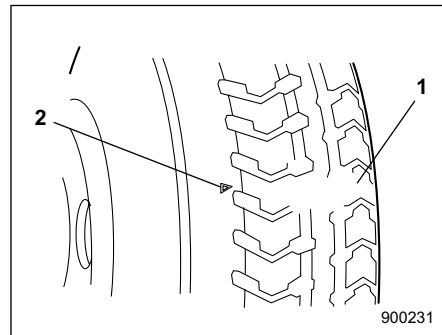
ערכת כלים



הרכב מצויד בכלים הבאים.

- 1 מאריך 2 x
- 2 מפתח אומי גלגלים
- 3 ידית המגבה
- 4 מגבה
- 5 מברג
- 6 וו גרירה (טבעת מתברגת)

- אין להשתמש ביותר מגלגל חילוף זמני אחד בו-זמנית.
- אין לעבור על מכשולים. מכיוון שהקוטר של גלגל החילוף קטן יותר, מרווח הגחון קטן יותר.



- 1 מחוון שחיקת הצמיג
 - 2 סימון המיקום של המחוון
- כשמחוון השחיקה מופיע על הצמיג, החלף את הצמיג.
 - יש להתקין את גלגל החילוף הזמני בסרון האחורי בלבד. במקרה של נקר בגלגל קדמי, החלף את הגלגל הנקור בגלגל אחורי והתקן את גלגל החילוף הזמני במקום הגלגל האחורי שהסרת.

נקר בגלגל

במקרה של נקר בגלגל בעת נסיעה, אל תפעיל לעולם את הבלמים בפתאומיות. המשך בנהיגה הישר לפניכם, תוך האטה הדרגתית של מהירות הנסיעה. לאחר מכן, רד לאט מהכביש אל מקום בטוח.

■ החלפת גלגל עם נקר

▼ אמצעי בטיחות

▲ אזהרה

- השתמש רק במגבה ובידית המגבה אשר סופקו עם רכבך. מגבה זה מיועד רק להחלפת גלגלים. אסור בהחלט לתחוב איברי גוף כלשהם מתחת לרכב הנתמך על ידי המגבה. ביצוע פעולה זו עלולה להסתיים בפציעה קשה או במוות.

- אין להגביה את הרכב באמצעות מגבה כשהוא במדרון, או על משטח שאינו יציב. המגבה עלול להשתחרר ממקומו או לשקוע לתוך האדמה, דבר שעלול לגרום לפציעה קשה או למוות.

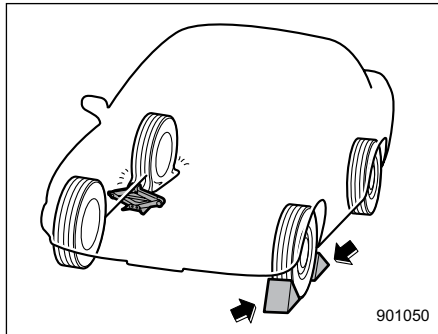
- לפני הגבהת הרכב, הקפד לוודא שאין בו נוסעים או מטען.

הערה

כשיש צורך להגביה את הרכב באמצעות מגבה מוסך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

▼ נוהל

1. החנה את הרכב על משטח ישר וקשיח, במידת האפשר, ואז הדמם את המנוע.
2. הפעל היטב את בלם החנייה והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה).
3. הפעל את מהבהבי החירום, הורה לכל הנוסעים לצאת מהרכב והוצא ממנו את כל המטען.



4. הצב סדי גלגלים לפני ואחרי הגלגל שנמצא ממול, באלכסון, לגלגל הנקור.

- אין להגביה את הרכב כשחפץ כלשהו מונח מתחת למגבה. המגבה עלול להיות בלתי יציב והתוצאה עלולה להיות תאונה קשה.

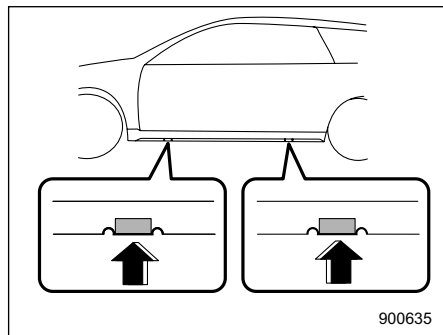
- הדמם תמיד את המנוע לפני הגבהת הגלגל הנקור מהקרקע באמצעות המגבה. לעולם אל תנענע או תדחוף את הרכב כשהוא מורם על המגבה. המגבה עלול לזוז מנקודת התמיכה בגלל תנועת הרכב, דבר שעלול לגרום לפציעה קשה או למוות.

- על כל הנוסעים לצאת מהרכב לפני שמגביהים אותו באמצעות המגבה. הגבהת הרכב כשיושבים בו נוסעים עלולה להסתיים בפציעה קשה או במוות.

- אין להתניע את הרכב כשהוא נתמך על המגבה. ביצוע פעולה זו עלולה להסתיים בפציעה קשה או במוות.

▲ אזהרות

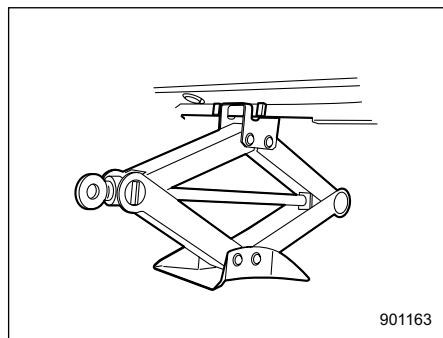
כאשר מסירים ומתקינים גלגל, יש להיזהר שלא לחבוט בלוחית האחורית של רוטור הדיסק ולא לכופף אותה. לוחית תמך שהתכופפה עלולה להתחכך בפני רוטור הדיסק ולגרום רעשים במהלך הנסיעה.



900635

נקודות הרמה

8. הצב את המגבה מתחת לסף הצד, בנקודת ההגבה הקדמית או האחורית הקרובה ביותר אל הגלגל עם הנקר.

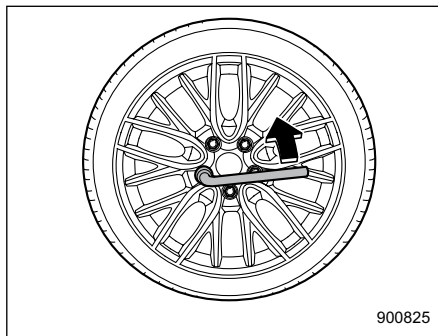


901163

סובב את בורג המגבה ביד עד להשתלבות נאותה של ראש המגבה לתוך נקודת ההרמה.

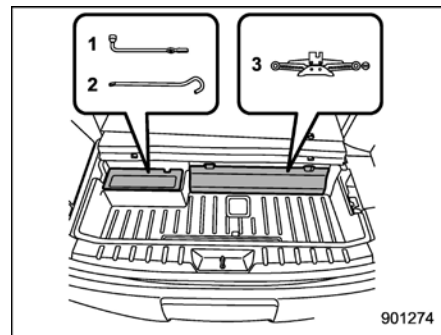
הערה

אם גלגל החילוף שסופק עם רכבך הוא גלגל חילוף זמני, קרא בעיון את הנושא "גלגל חילוף זמני" במדריך תפעול הרכב ופעל בדיוק על-פי ההוראות.



900825

7. הרפה את הידוק אומי הגלגל באמצעות מפתח אומי הגלגלים, אך אל תסיר אותם.



901274

- 1 מפתח אומי גלגלים
- 2 ידית המגבה
- 3 מגבה

5. הוצא את המגבה, ידית המגבה ומפתח אומי הגלגלים.

הכלים מאוחסנים מתחת לאזור המטען. עיין בנושא "ערכת כלים" במדריך תפעול הרכב

הערה

לפני השימוש במגבה, ודא שיש עליו משחת סיכה כנדרש.

6. הוצא את גלגל החילוף.

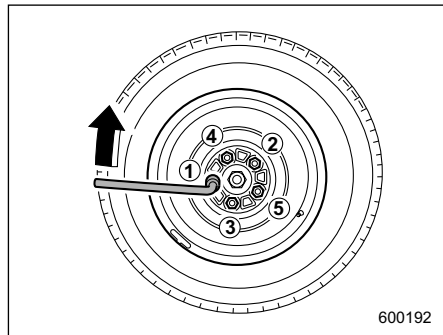
עיין בנושא "הוצאת גלגל החילוף הזמני" במדריך תפעול הרכב ופעל בדיוק על-פי ההוראות.

13. הרכב את גלגל החילוף. התקן את אומי הגלגל. הדק אותן ביד.

⚠ אזהרה

אין להשתמש בשמן או במשחת סיכה על בורגי או אומי הגלגל בשעת ההתקנה של גלגל החילוף. חומרי סיכה אלה עלולים לגרום להשתחררות האומים, ובכך לתאונה.

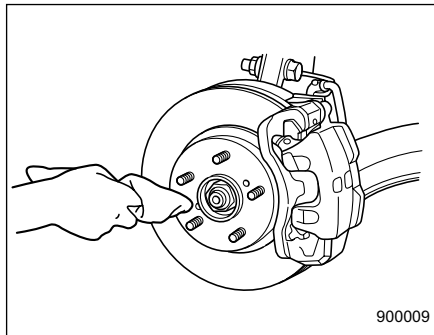
14. סובב את ידית המגבה נגד כיוון השעון כדי להוריד את הרכב לקרקע.



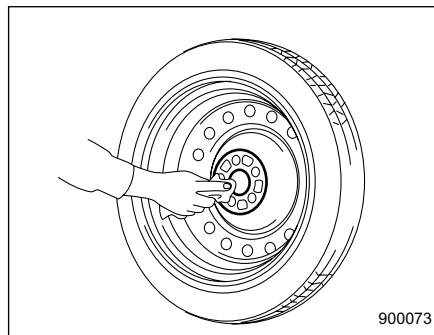
600192

15. השתמש במפתח אומי הגלגלים והדק היטב את אומי הגלגלים לכוח הפיתול הדרוש, על פי סדר ההידוק המתואר באיור.

11. הסר את אומי הגלגל והסר את הגלגל הנקור.

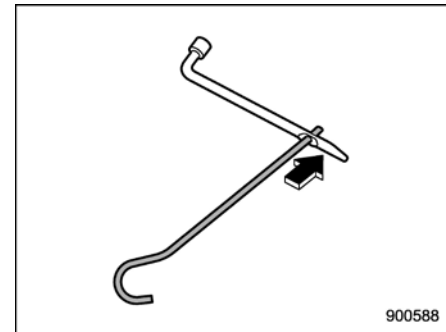


900009



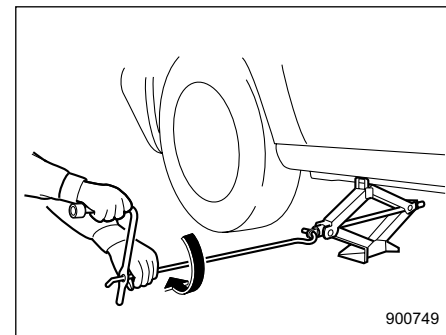
900073

12. לפני הרכבת גלגל החילוף, נקה במטלית את משטח ההרכבה של הגלגל ואת הטבור.



900588

9. הכנס את ידית המגבה לפתח שבמפתח אומי הגלגלים.



900749

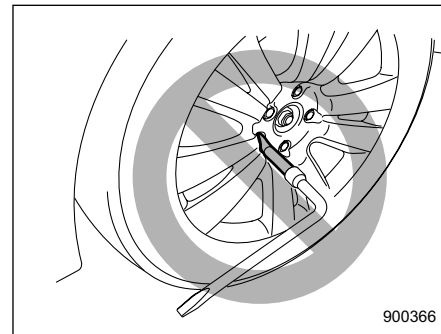
10. הכנס את ידית המגבה לתוך בורג המגבה וסובב את הידית עד להרמת הגלגל מעל לפני הקרקע. הימנע מהגבהה מעבר לדרוש.

עיין בנושא "הוצאת גלגל החילוף הזמני" במדריך תפעול הרכב בנוגע למיקום, הוראות ואמצעי בטיחות.
17. אחסן במקומם את המגבה, ידית המגבה ומפתח אומי הגלגלים.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט להניח גלגל או את הכלים להחלפת הגלגל בתוך תא הנוסעים לאחר החלפת הגלגלים. במצב של עצירת פתאום או התנגשות, ציוד המונח באופן חופשי עלול לפגוע בנוסעים ולגרום לפציעה. אחסן את הגלגל ואת כל הכלים במקומם הנכון.

לפרטים על מומנט הידוק אומי הגלגלים עיין בנושא "צמיגים" במדריך תפעול הרכב. אסור בהחלט להשתמש ברגל או בצינור הארכה על מפתח האומים, שכן אתה עלול להדק יתר-על-המידה. בדוק את מומנט הידוק אומי הגלגלים בתחנת השירות לצמיגים הקרובה ביותר.



⚠ אזהרה

אסור להשתמש במאריך בעת סיבוב אומי הגלגלים. אם עושים זאת, לא ניתן להשיג מומנט הידוק מספיק. אומי הגלגל עלולים אז להשתחרר, ולהוביל לתאונה קשה.

16. אחסן את הגלגל הנקור במנשא הצמיג החלופי.

תכנית תחזוקה

על-מנת לשמור את רכבך במצב פעולה נאות ולהבטיח ביצועים מקסימליים בכל עת, יש לבצע שירות לפי לוח זמנים של התחזוקה.

הערה

- תדירות הטיפולים והביקורות התקופתיות המובאות להלן היא מינימלית. ייתכן שיהיה צורך לבצע את הטיפולים והביקורות לעתים קרובות יותר בהתחשב בתנאי הכביש, מזג האוויר, התנאים האטמוספריים והשימוש ברכב. תנאים אלה עשויים להשתנות מארץ לארץ. לכן, ייתכן והיו דרישות מיוחדות בארצך. לפרטים על התדירות הישימה לרכב מומלץ לפנות למחלקה הטכנית של היבואן.
 - אפשר לקבוע תזכורות שיוצגו כשמתקרב המועד לביצוע טיפולים תקופתיים. לפרטים עיין בנושא "הגדרות כלליות" ☞ 194.
- להמשך התחזוקה התקופתית מעבר ל-120,000 ק"מ או 96 חודשים, חזור לעמודה השלישית בלוח התחזוקה והוסף 75,000, 120,000 ק"מ או 96 חודשים לכותרות העמודות.

מפתח לסימנים:

ה: החלף

ב: בדוק ואז כוון, תקן או החלף לפי הצורך.

בצ: בצע

(מ): טיפול מומלץ לתפעול בטוח של הרכב

הערות	מועדי התחזוקה (מס' החודשים או ק"מ, הקודם מביניהם)									הפריט
	96	84	72	60	48	36	24	12	חודשים	
	120	105	90	75	60	45	30	15	1,000 X ק"מ	
ראה הערה 1)	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	שמן מנוע	1
ראה הערה 1)	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	מסנן שמן מנוע	2
	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	רצועת הנעה	3
	ב		ב		ב		ב		מערכת הקירור, צינורות וחיבורים	4
	החלפה ראשונה: 132 חודשים (11 שנים)/220,000 ק"מ מההחלפה השנייה: 72 חודשים (6 שנים)/120,000 ק"מ								החלפת נוזל קירור מנוע (SUBARU Super Coolant או שווה-ערך)	5

הערות	מועדי התחזוקה (מס' החודשים או ק"מ, הקודם מביניהם)									הפריט
	96	84	72	60	48	36	24	12	חודשים	
	120	105	90	75	60	45	30	15	X 1,000 ק"מ	
ראה הערה (2)	ב		ב		ב		ב		מערכת דלק, צינורות וחיבורים	6
החלף כל 90,000 ק"מ			ה						מסנן דלק	7
ראה הערה (3)	ב	ב	ה	ב	ב	ה	ב	ב	קרב סינון מסנן האוויר	8
החלף כל 105,000 ק"מ		ה							מצתים	9
ראה הערה (3)	ה		ב		ה		ב		חומרי סיכה של הדיפרנציאל (קדמי ואחורי, שמן תיבת הילוכים)	10
ראה הערה (4)		ב	ב		ב		ב		נוזל תיבת הילוכים רציפה	11

[illegible]

הערה

- (1) כאשר הרכב נוסע בתנאי נהיגה קשים כמפורט מטה*, יש להחליף את שמן המנוע ואת מסנן השמן כל 4,800 ק"מ או כל 3 חודשים.
- (2) כאשר הרכב נוסע בתנאי נהיגה קשים כמפורט מטה*, יש לבצע את הבדיקה כל 15,000 ק"מ או כל 12 חודשים, הקודם מביניהם.
- (3) כאשר הרכב נוסע בתנאי נהיגה קשים כמפורט מטה*, יש להחליף את מסנן האוויר לעיתים תכופות יותר.
- (4) כאשר משתמשים ברכב באזורים המפורטים להלן, החלף את נוזל הבלמים כל 15,000 ק"מ או כל 12 חודשים, הקודם מביניהם.

(1)אזורי לחות גבוהה

(2)אזורים הרריים

- (5) כאשר הרכב נוסע בתנאי נהיגה קשים כמפורט מטה*, יש להחליף את קרב הסינון של מסנן האוויר המזגן לעיתים תכופות יותר.
- (6) כאשר הרכב נוסע בתנאי נהיגה קשים כמפורט מטה*, יש לבצע את הבדיקה כל 12,500 ק"מ או כל 6 חודשים, הקודם מביניהם.

* דוגמאות לתנאי נהיגה קשים:

- (1) הפעלה במזג אוויר קר באופן קיצוני (סעיפים 1, 2 ו-15 בלבד)
- (2) נסיעות קצרות תכופות (סעיפים 1, 2 ו-13 בלבד)
- (3) נהיגה בדרכים מאובקות (סעיפים 8, 15, ו-18 בלבד)
- (4) נהיגה בדרכים משובשות ו/או בוציות (סעיפים 12, 13, 15, 18 ו-19 בלבד)
- (5) נהיגה באזורים בהם משתמשים במלח כביש או בחומרים משתכים אחרים (סעיפים 6, 12, 13, 14 ו-15 בלבד)
- (6) מגורים ליד חוף הים (סעיפים 6, 13, 14 ו-15 בלבד)

שמן מנוע

▲ זהירות

- אם מזיד השמן אינו נשלף בקלות, סובב אותו מעט ימינה ושמאלה ולאחר מכן משוך אותו בעדינות החוצה. אחרת אתה עלול להיפצע.
- השתמש אך ורק בשמן מנוע מדרגת האיכות המומלצת ובצמיגות המומלצת.
- היזהר שלא להתיז שמן מנוע תוך כדי הוספתו. אם השמן יבוא במגע עם צינור הפליטה, הוא עלול לגרום לריח רע, עשן ו/או שריפה. הקפד לנגב שמן מנוע שניתז על צינור הפליטה.

■ צריכת השמן של המנוע

כמות מסוימת של שמן מנוע נצרכת במהלך הנהיגה. שיעור הצריכה של השמן מושפע מגורמים דוגמת סוג תיבת ההילוכים, סגנון הנהיגה, תנאי השטח והטמפרטורה. בתנאים הבאים, צריכת השמן של המנוע עשויה לגדול וכתוצאה מכך תידרש הוספת שמן בין מרווחי הטיפולים.

■ החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

החלף את השמן ואת מסנן השמן בהתאם לתכנית התחזוקה.

את שמן המנוע ואת מסנן השמן חייבים להחליף לעתים תכופות יותר מאשר רשום בתכנית התחזוקה, כאשר נוסעים בדרכים מאובקות, מבצעים נסיעות קצרות לעתים קרובות או נוסעים במזג אוויר קר מאוד.

הערה

• החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע חייבת להיעשות על ידי מומחה מיומן ובעל הכשרה מתאימה. המחלקה הטכנית של היבואן ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לצורך החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע. מכונאים מיומנים ממתינים במרכז שירות מורשה סובארו ומשתמשים בכלים מיוחדים, בחלקי החילוף ובשמן המנוע המומלצים לעבודה זו. בנוסף, הם דואגים לסלק כמות את השמן המושמש.

• אם אתה מבצע את ההחלפה בעצמך, הקפד לפעול על פי התקנות הישימות. סלק את השמן המושמש בצורה נכונה.

- כשהמנוע חדש ובמהלך תקופת ההרצה
- כששמן המנוע הוא מאיכות נמוכה יותר
- כשמשתמשים בשמן בעל דרגת צמיגות לא מתאימה
- כשמשתמשים בבלימת מנוע (לעתים תכופות)
- כשהמנוע פועל במהירויות מנוע גבוהות (לפרקי זמן ממושכים)
- כשהמנוע פועל בעומסים כבדים (לפרקי זמן ממושכים)
- כשהמנוע פועל למשך פרקי זמן ארוכים בסיבובי סרק
- כשהרכב פועל בצורת נסיעה של עצור וסע ו/או בתנועה צפופה
- כשהרכב פועל בתנאי חום קשים
- כשהרכב מאיץ ומאט לעתים תכופות.

בתנאים אלה ותנאים דומים להם, רצוי לבדוק את מפלס השמן לפחות אחת לשתי עצירות תדלוק, ולהחליף שמן מנוע בתדירות גבוהה יותר.

אם צריכת השמן גבוהה מליטר אחד ל-2,000 ק"מ, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק אפשרות לביצוע של מבחן בתנאים מבוקרים.

נוזל בלמים

▲ זהירות

אסור בהחלט לערבב נוזלי בלמים של יצרנים שונים. כמו כן, אין לערבב נוזלי בלמים DOT3 ו-DOT4, אפילו של אותו מותג.

הערה

כדי שהמנוע יעניק את הביצועים הטובים ביותר מומלץ להשתמש בשמן מנוע סינתטי מדרגת האיכות ובצמיגות שצוינו במדריך תפעול הרכב. אם לא ניתן להשיג שמן סינתטי, מותר להשתמש בשמן רגיל.

■ דירוג וצמיגות מומלצים

▲ זהירות

השתמש אך ורק בשמן מנוע מדרגת האיכות המומלצת ובצמיגות המומלצת.

עיינ בנושא "שמן מנוע" במדריך תפעול הרכב.

הערה

צמיגותו של שמן המנוע משפיעה על החיסכון בדלק. שמנים בעלי צמיגות נמוכה יותר חסכוניים יותר. אולם, במזג אוויר חם נדרשת צמיגות גבוהה יותר כדי להשיג סיכה נאותה של המנוע.

■ שמן סינתטי

מותר להשתמש בשמן מנוע סינתטי שעומד באותן דרישות שהוגדרו לגבי שמן המנוע הרגיל. כאשר משתמשים בשמן מנוע סינתטי יש לבחור בשמן מאותו סוג, באותה צמיגות ובאותה דרגת איכות שצוינו במדריך תפעול הרכב. עיינ בנושא "שמן מנוע" במדריך תפעול הרכב. יש להקפיד גם על מרווחי החלפת השמן ומסנן השמן שצוינו ב"תוכנית התחזוקה" במדריך תפעול הרכב.

דלק

דרישות דלק

זהירות

- שימוש בדלק באיכות ירודה, או בתוספי דלק לא מתאימים, עלולים לגרום נזק למנוע ו/או למערכת הדלק.
- מנע טפטוף של דלק על משטחי הצבע של מרכב הרכב. דלק שנשפך עלול לגרום נזק לצבע ויש לנגב אותו מיד. נזק שנגרם לצבע כתוצאה מטפטוף של דלק אינו מכוסה באחריות.
- צוואר מיכל הדלק מתוכנן עבור פיית מילוי של דלק נטול-עופרת בלבד. אסור בהחלט להשתמש בדלק אחר, שכן הוא עלול לגרום נזק למערכת בקרת הפליטה ולהפחית מיעילות הנהיגה ותצרוכת הדלק. עלויות התחזוקה עלולות אף הן לגדול.

▼ סוג דלק

רק בבנזין נטול עופרת

▼ Research Octane Number (מספר

אוקטן מחקר)

השתמש אך ורק בבנזין נטול עופרת.

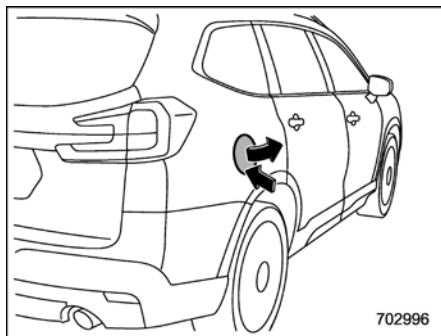
מומלץ להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 95 ומעלה.

▼ שימוש בבנזין מהול באתנול

חברת סובארו מאפשרת להשתמש בבנזין מהול באתנול, אם תכולת האתנול היא עד 10%. הקפד שמספר האוקטן של הבנזין המהול באתנול יהיה זהה לזה שצוין עבור סוגי הדלק שהוזכרו לעיל.

■ דלת פתח מילוי הדלק והמכסה

▼ מיקומי דלת פתח מילוי הדלק



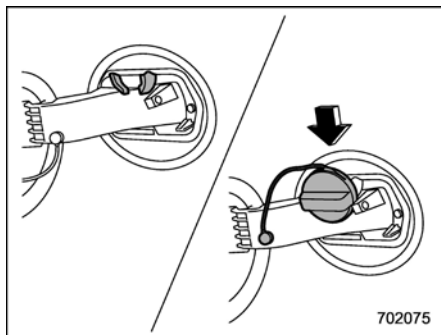
▼ תדלוק

תדלוק המכונית חייב להיעשות על-ידי אדם אחד בלבד. אסור לאפשר לאחרים להתקרב לחלק המכונית הקרוב לפתח מילוי הדלק כאשר מתבצע תדלוק.

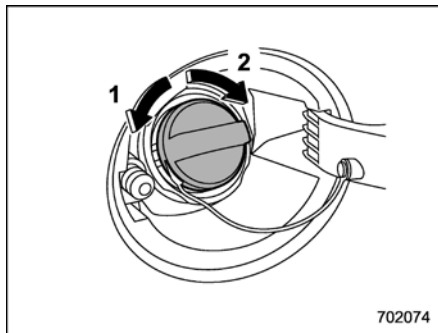
הקפד לפעול בהתאם לנהלי זהירות אחרים המופיעים על-גבי השילוט בתחנת הדלק.

1. לפני התדלוק, עצור את הרכב, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF והפסק את הפעולה של כל הרכיבים החשמליים. במקביל, תשוחרר הנעילה של דלת פתח מילוי הדלק.

במערכת עלול להימצא תחת לחץ ולהתיז החוצה מתוך צוואר המילוי, במיוחד במזג אוויר חם. במהלך הפתיחה של המכסה, אם נשמע קול נשיפה של שחרור לחץ, המתן עד שהוא ייפסק ולאחר מכן המשיך לפתוח את המכסה בתנועה איטית, כדי למנוע התזה של דלק וסכנה של התלקחות שריפה.



5. תלה את מכסה פתח מילוי הדלק על הוו הנמצא בחלק הפנימי של דלת פתח מילוי הדלק.



- 1 פתיחה
2 סגירה

4. הסר את מכסה פתח התדלוק על-ידי סיבוב איטי נגד כיוון השעון.

⚠ אזהרה

- אדי הדלק דליקים ביותר. לפני התדלוק הקפד להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF ולסגור את כל הדלתות והחלונות של הרכב. ודא כי אין בסביבה סיגירות בוערות, להבות גליות או ניצוצות חשמליים. יש לטפל בדלק במקומות פתוחים בלבד. נגב מיד דלק שנשפך.
- אחוז היטב במכסה וסובב אותו בתנועה איטית שמאלה. אין להסיר את המכסה בתנועה מהירה. הדלק

הערה

כשנועלים את הדלתות, ננעלת גם דלת פתח מילוי הדלק. כדי לשחרר את הנעילה של דלת פתח מילוי הדלק, פעל באופן הבא.

– לחץ על לחצן שחרור הנעילה שבתפס המפתח.

– לחץ על צד שחרור הנעילה של מתג הנעילה המרכזית.

2. לחץ על צידה האחורי של דלת פתח מילוי הדלק.

3. דלת פתח מילוי הדלק תיפתח באופן אוטומטי. משוך אותה בידך כדי להשלים את פתיחתה.

⚠ אזהרה

לפני שפותחים את המכסה של פתח מילוי הדלק יש לגעת במרכב הרכב, בחלק מתכתי של משאבת התדלוק או בחפץ דומה כדי לפרוק חשמל סטטי שאולי נאגר בגוף. ניצוץ שייוצר כתוצאה ממטען של חשמל סטטי עלול להצית את הדלק ולגרום לכוויות. כדי למנוע התפתחות מטענים נוספים של חשמל סטטי אין לשוב ולהיכנס למכונית לפני תום התדלוק.

- כשהמערכת לנעילה אוטומטית של הדלתות נועלת את הדלתות או משחררת את נעילתן, גם דלת פתח מילוי הדלק ננעלת, או שנעילתה משוחררת, בו-זמנית.

▲ זהירות

- אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי למיכל הדלק. הוספה של תכשיר ניקוי עלולה להזיק למערכת הדלק.
- בתום התדלוק סובב את המכסה ימינה עד שיישמעו נקישות, וודא שהוא מהודק היטב. אם המכסה אינו מהודק היטב, עלול דלק לגלוש מהמיכל בזמן הנסיעה או לדלוף בעקבות תאונה, ותיווצר סכנה להתלקחות שריפה.
- מנע טפטוף של דלק על משטחי הצבע של מרכב הרכב. דלק שנשפך עלול לגרום נזק לצבע ויש לנגב אותו מיד. נזק שנגרם לצבע כתוצאה מטפטוף של דלק אינו מכוסה באחריות.
- הקפד להשתמש רק במכסה מקורי של סובארו לפתח מילוי הדלק, או במכסה העומד בדרישות איכות והתאמה כמוגדר בכתב האחריות לרכב. מכסה אחר עלול לא להתאים, לפגוע באוורור התקין של המיכל ולגרום נזק למערכת בקרת הפליטה

8. סגור את דלת פתח התדלוק לגמרי.

▲ זהירות

אם נשפך במקרה דלק על משטחים צבועים של המכונית, שטוף את האזור מיד במים נקיים. דלק שנשפך עלול לגרום נזק למשטחים צבועים.

הערה

- הסימון "⚠" מופיע במד הדלק. הוא מציין שמכסה פתח התדלוק נמצא בצד ימין של הרכב.
- דגמים עם מערכת לבדיקת דליפות אדי דלק: אם לא מהדקים את מכסה פתח מילוי הדלק עד שנשמעת נקישה, או אם הרצועה נלכדת מתחת למכסה, נורית אזהרה 'בדוק מנוע' / נורית חיווי תקלה עשויה להאיר. עיין בנושא "נורית אזהרה 'בדוק מנוע' / נורית חיווי תקלה" במדריך תפעול הרכב.
- כדי לנעול את דלת פתח מילוי הדלק, בצע אחת מהפעולות הבאות. אולם, אם מבצעים את הפעולות האלה כשדלת פתח מילוי הדלק פתוחה, דלת פתח מילוי הדלק לא תינעל גם אם סוגרים אותה לאחר מכן.
- לחץ על לחצן הנעילה שבתפס המפתח.
- לחץ על צד הנעילה של מתג הנעילה המרכזית.

▲ אזהרה

- במהלך התדלוק, הכנס את פיית המילוי היטב לצוואר מיכל הדלק. כשהפייה מונחת גבוה מדי או לא מוכנסת עד תום מהלכה, ייתכן שמשאבת התדלוק לא תפסיק לפעול באופן אוטומטי, הדלק יגלוש מהמיכל ותיווצר סכנה להתלקחות שריפה.
- הפסק למלא את המיכל כאשר משאבת התדלוק נעצרת באופן אוטומטי. אם תוסיף עוד דלק, הוא עלול לגלוש מהמיכל בשל שינויי טמפרטורה או תנאים אחרים ותיווצר סכנה להתלקחות שריפה.

6. הפסק למלא את המיכל כאשר משאבת התדלוק נעצרת באופן אוטומטי. הימנע מהוספת דלק.

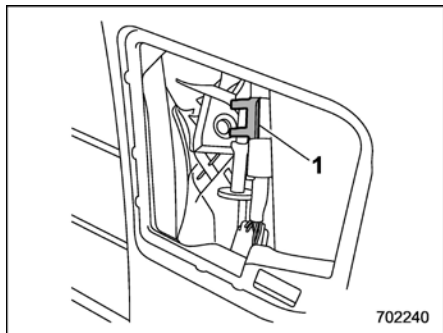
7. החזר למקומו את מכסה פתח מילוי הדלק וסובב אותו בכיוון השעון עד שיישמע קול נקישה. הקפד שכבל אבטחת המכסה לא ייתפס מתחת למכסה בשעת ההידוק.

▲ זהירות

כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה, הקפד להדק היטב את מכסה פתח התדלוק עד שיישמע קול נקישה.

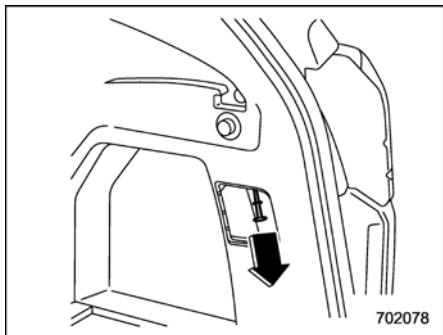
4. לחץ על צידה האחורי של דלת פתח מילוי הדלק.

5. דלת פתח מילוי הדלק תיפתח מעט. לאחר מכן, משוך אותה בידך כדי להשלים את פתיחתה.



1 תפס

2. הסר את הכפתור הכתום מהתפס.



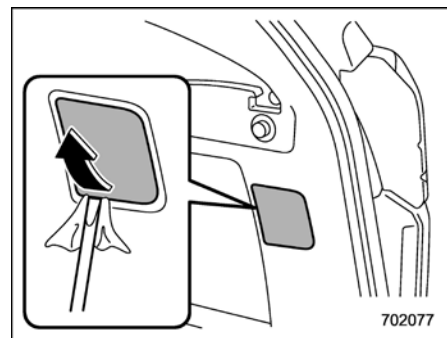
3. משוך את הכפתור הכתום והנעילה של דלת פתח מילוי הדלק תשוחרר.

של המכונית. כן תיתכן סכנה של דליפת דלק והתלקחות שריפה.

• ברגע שנורית האזהרה למפלס דלק נמוך מאירה יש למלא מיד דלק במיכל. כתוצאה מהתרוקנות של מיכל הדלק עלול המנוע לזייף ולהינזק. המושך הפעלת הרכב כשמפלס הדלק נמוך מאוד עלולה לגרום ירידה בביצועי המנוע.

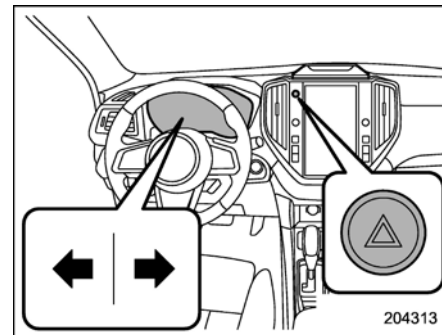
▼ אם לא ניתן לפתוח את דלת פתח מילוי הדלק

אם לא ניתן לפתוח את דלת פתח מילוי הדלק בשל תקלה, או בגלל שהמצבר נפרק, ניתן לפתוח אותה מאזור המטען.



1. בעזרת מברג שטוח, הסר את כיסוי הגישה שבחיפיו הדופן הימני של אזור המטען.

החניית הרכב במקרה חירום



אם אתה חייב להחנות את הרכב במצב חירום, הפעל את מהבהבי החירום הן ביום והן בלילה על מנת להזהיר נהגים אחרים.

הימנע מעצירה על הכביש. השתדל לרדת מהכביש אם התעוררה בעיה כלשהי.

את מהבהבי החירום ניתן להפעיל בכל מצב של מתג ההתנעה.

הפעל את מהבהבי החירום באמצעות לחיצה על מתג מהבהבי החירום. הפסק את פעולת מהבהבי החירום באמצעות לחיצה נוספת על המתג.

הערה

כאשר מהבהבי החירום מופעלים, מהבהבי הפנייה לא יפעלו.

התנעת חירום

■ אמצעי זהירות הקשורים למצבר

▲ אזהרה

📖 קרא הוראות אלה בעיון:

כדי להבטיח טיפול בטוח ונכון במצבר, קרא את ההוראות הבאות בעיון לפני השימוש במצבר או בדיקתו.

👤 הרכב משקפי הגנה לעיניים:

הרכב תמיד משקפי הגנה לעיניים כאשר תעבוד בסביבת מצבר הרכב. הנוזל שבמצבר מכיל חומצה גופריתית, העלולה לגרום לעיוורון אם תינתז לעיניים. זאת ועוד, מצברים פולטים גז מימן שהוא דליק מאוד ונפיץ. ההגנה על העיניים חיונית במקרה הצתתו של גז זה.

▲ נזול מצבר מכיל חומצה גופריתית

מכיוון שנוזל המצבר מכיל חומצה גופריתית, הקפד להרכיב משקפי הגנה לעיניים וללבוש כפפות מגן כאשר תבדוק את מצבר הרכב. הימנע מהטיית המצבר או מחשיפתו לזעזועים מכיוון שהנוזל עלול להישפך.

אסור בהחלט לאפשר מגע של נוזל המצבר עם העור, העיניים או הבגדים מכיוון שעלולים להיגרם עיוורון וכוויות. אם יותז נוזל מצבר על עורך, עיניך או בגדיך, שטוף אותו מיד בכמות גדולה של מים. אם יותז נוזל מצבר לתוך עיניך, פנה מיד לקבלת עזרה רפואית.

אם בולעים בטעות נוזל מצבר, יש לשתות מיד כמות גדולה של חלב או מים ולפנות מיד לקבלת עזרה רפואית.

נוזל מצבר הוא חומר משתף. אם יינתז על משטח צבוע או על ריפוד הרכב, שטוף אותו מיד בכמות גדולה של מים.

🚫 הרחק ילדים:

במצברים רשאי לטפל רק מי שמודע לסכנות הפוטנציאליות. הקפד במיוחד להרחיק ילדים ממצבר הרכב. טיפול לא נכון עלול לגרום לעיוורון ולכוויות.

🚫 הרחק להבות:

לפני שתעבוד על מצבר הרכב או בקרבתו, כבה סיגריות, גפרורים ומציתים. הרחק מהמצבר חפצים דליקים ומקורות של ניצוצות חשמליים. מאחר שמצברים פולטים גז מימן דליק מאוד ונפיץ, כל להבה או ניצוץ בסביבה עלולים לגרום להתפוצצות.

▲ זהירות

מצבר העזר חייב להיות מצבר 12V. הימנע מהתנעת עזר ללא מצבר מהסוג הנכון.

אם לא הצלחת להתניע את הרכב בגלל שהמצבר שלו פרוק (ריק), ניתן לבצע התנעת חירום של הרכב תוך חיבור מצבר הרכב אל מצבר אחר (המכונה מצבר העזר) באמצעות כבלי עזר.

■ איך לבצע התנעת עזר

1. ודא כי מצבר העזר הוא מצבר 12 וולט וכי הקוטב השלילי שלו מוארק.
2. אם מצבר העזר נמצא בכלי רכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. כבה את כל האורות והאביזרים שאינם נחוצים.
4. חבר את כבלי העזר בדיוק על פי הסדר המתואר.

■ אזהרות לגבי התנעת עזר

▲ אזהרה

- אסור בהחלט לנסות ולבצע התנעת חירום כשהמצבר הפרוק קפוא. ניסיון ההתנעה עלול לגרום להתבקעות או התפוצצות המצבר.
- ודא כי אין בכבלי העזר או בהדקים שעל כבלים אלה בידוד פגום או חסר. הימנע מהתנעת עזר כשהכבלים המגשרים במצב לא תקין.
- מנוע פועל עלול להיות מסוכן. הרחק אצבעות, ידיים, בגדים, שיער וכלי עבודה ממניפת הקירור, מהרצועות ומכל חלקים נעים אחרים של המנוע. מומלץ להסיר טבעות, שעונים ועניבות בזמן ביצוע העבודה.
- התנעת חירום היא מסוכנת אם היא אינה מבוצעת כהלכה. אם יש לך ספקות לגבי הנוהל הנכון לביצוע התנעת העזר, התייעץ במכונאי מיומן.

בזמן עבודה בקרבת מצבר הרכב, דאג שכלי מתכת לא יקצרו את ההדק החיובי (+) והשלילי (-) של המצבר ושלא יחברו את ההדק החיובי (+) למרכב (גוף) הרכב. קצר חשמלי עלול לגרום ניצוצות ולהתפוצצות.

כדי למנוע ניצוצות חשמליים, הסר טבעות, שעוני יד ואביזרים מתכתיים אחרים לפני שתתחיל לעבוד על המצבר או בקרבתו.



מנע התפוצצויות:

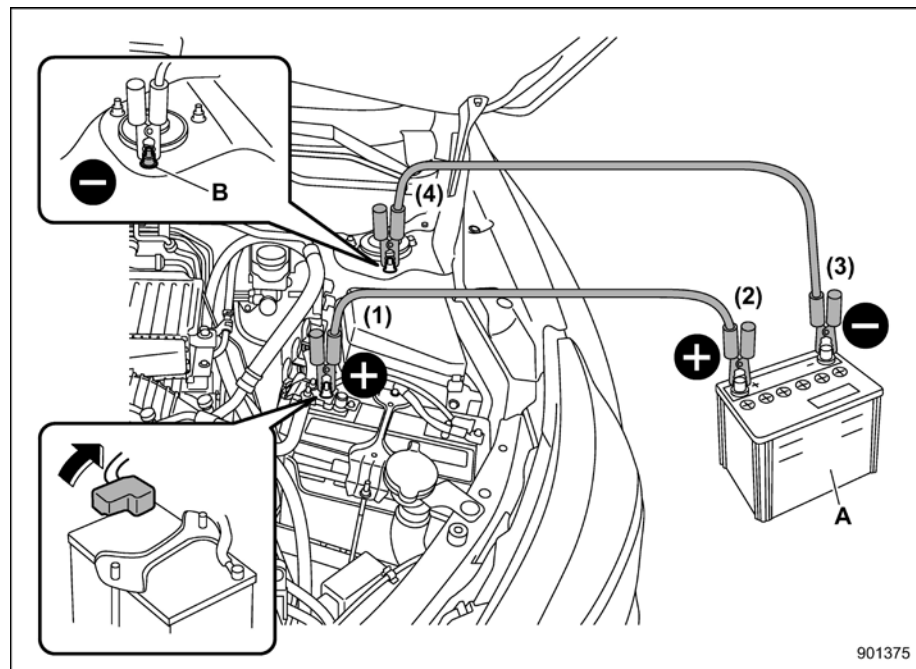
במהלך הטעינה, המצבר פולט גז מימן דליק מאוד ונפיץ. כדי למנוע התפוצצות, טען את מצבר הרכב במקום מאוורר היטב והרחק להבות.

- (1) חבר קצה אחד של כבל גישור אל ההדק החיובי (+) של המצבר הפרוק.
- (2) חבר את הקצה האחר של כבל הגישור אל ההדק החיובי (+) של מצבר העזר.
- (3) חבר קצה אחד של הכבל השני אל ההדק השלילי (-) של מצבר העזר.
- (4) חבר את הקצה השני של הכבל אל אום תושבת תמוכת המתלה של הרכב בעל המצבר הפרוק.

ודא שהכבלים אינם עוברים סמוך לחלקים נעים ושהדקי הכבלים אינם נוגעים בחלקים מתכתיים אחרים.

5. התנע את המנוע של הרכב בו מותקן מצבר העזר והפעל את המנוע במהירות בינונית. עתה, התנע את המנוע של הרכב בו נמצא המצבר הפרוק.

6. לאחר גמר הפעולה, נתק בזהירות את הכבלים המגשרים בדיוק בסדר הפוך לסדר חיבורם.



901375

A מצבר עזר
B אום תושבת תמוכת המתלה

אם חייבים להסיר את מכסה הרדיאטור כאשר הרדיאטור עדיין חם, כרוך תחילה מטלית עבה מסביב למכסה ואז סובב לאט את המכסה נגד כיוון השעון ומבלי ללחוץ כלפי מטה, עד שהמכסה נעצר. הנח ללחוץ להשתחרר מהמקרה. לאחר שחרור כל הלחץ, פתח את המכסה תוך לחיצה כלפי מטה וסיבובו.

■ אם לא עולה קיטור מתא המנוע

1. המשך להפעיל את המנוע במהירות סרק.
2. פתח את מכסה המנוע על מנת לאוורר את תא המנוע. עיין בנושא "מכסה תא המנוע" במדריך תפעול הרכב.
- ודא כי מאוורר הקירור של המנוע פועל. אם המניפה אינה פועלת, הדמם מיד את המנוע ופנה למוסך לביצוע תיקון. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
3. לאחר ירידת טמפרטורת נוזל הקירור, כבה את המנוע. אם המחוג של מד הטמפרטורה ממשיך להצביע על התחממות יתר, הדמם את המנוע.
4. לאחר התקררות מלאה של המנוע, בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל העודפים. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון LOW, הוסף נוזל קירור עד לסימון FULL.

הערה

- לפרטים לגבי אופן בדיקת מפלס נוזל הקירור או הוספת נוזל קירור, עיין בנושא "נוזל קירור מנוע" במדריך תפעול הרכב.**
5. אם אין כל נוזל קירור בתוך מיכל העודפים, הוסף נוזל לתוך מיכל זה. לאחר מכן, הסר את מכסה הרדיאטור ומלא את הרדיאטור בנוזל קירור.

התחממות יתר של המנוע

▲ אזהרה

לעולם אל תפתח את מכסה הרדיאטור לפני כיבוי המנוע ולפני קירורו. במנוע חם, נוזל הקירור מצוי בלחץ. פתיחת מכסה הרדיאטור כל עוד המנוע חם עלולה לשחרר ולהתיז נוזל קירור רותח, אשר עלול לגרום לכוויות חמורות.

▲ זהירות

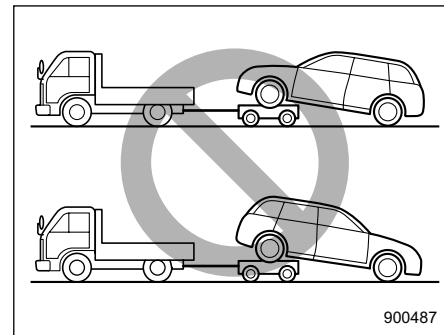
אם המנוע מתחמם התחממות יתר, ייתכן שמהירות המנוע מהירות הנסיעה יוגבלו. עצור מיד את הרכב במקום בטוח.

■ אם עולה קיטור מתא המנוע

- העבר את מערכת ההצתה למצב OFF והרחק את כל הנוסעים מהרכב עד לקירור המנוע.
- פנה למוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

גרירה

אם יש צורך לבצע גרירה, רצוי שהגרירה תבוצע על-ידי גורר מוסמך. נקוט את אמצעי הבטיחות המפורטים להלן.



900487

אזהרה

אסור בהחלט לגרור דגמים המצוידים בהנעה לכל הגלגלים כשהגלגלים הקדמיים מוגבהים מעל פני הקרקע והגלגלים האחוריים ניצבים על הקרקע, או כשהגלגלים האחוריים מוגבהים מעל פני הקרקע והגלגלים הקדמיים ניצבים על הקרקע. גרירה כזו תגרום לרכב לסטות הצדה בגלל הפעלה או תקלה של הדיפרנציאל המרכזי.

טבעות גרירה, טבעות עיגון וקדחים

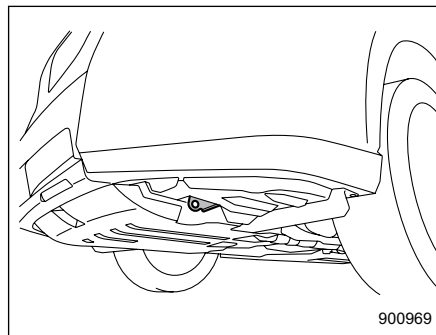
יש להשתמש בטבעות הגרירה אך ורק במקרי חירום.

אזהירות

השתמש אך ורק בטבעות הגרירה, טבעות העיגון והקדחים המפורטים. אסור בהחלט להשתמש בחלקי מתלה או חלקים אחרים של המרכב לביצוע גרירה או עיגון של הרכב.

טבעת גרירה קדמית

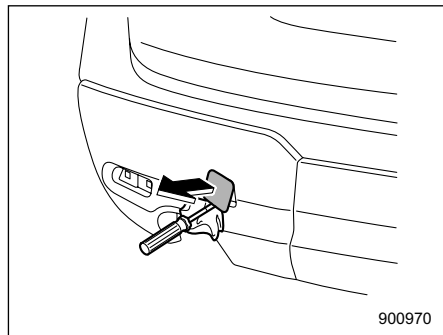
טבעת הגרירה הקדמית ממוקמת בחלק התחתון של המרכב, בצד שמאל של חזית הרכב.



900969

טבעת גרירה אחורית

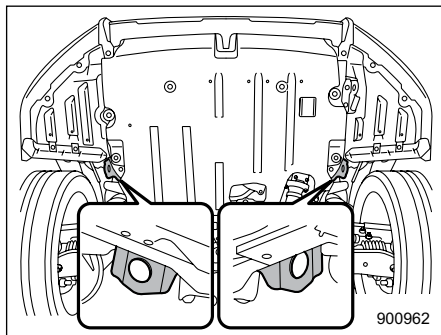
1. הוצא את טבעת הגרירה והמברג ממיכל אחסון הכלים. הוצא את ידית המגבה מאזור המטען.



900970

2. עטוף את קצהו של המברג השטוח בסרט דביק או מטלית כדי שלא לשרוט את הפגוש. הסר את המכסה שבפגוש האחורי בעזרת מברג שטוח כדי לחשוף את הקדח המתוברג המיועד לחיבור טבעת הגרירה.

▼ טבעות עיגון קדמיות



טבעות העיגון הקדמיות מותקנות בין הצמיגים הקדמיים לבין הפגוש הקדמי.

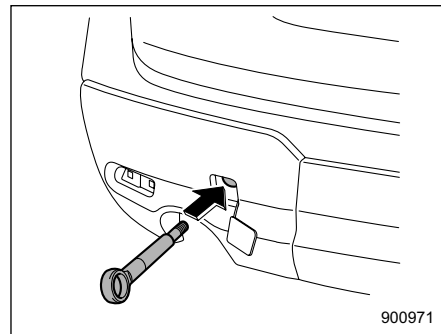
לאחר הגרירה, הסר את טבעת הגרירה מהרכב ואחסן אותה במיכל אחסון הכלים. החזר את מכסה טבעת הגרירה למקומו בפגוש.

▲ אזהרה

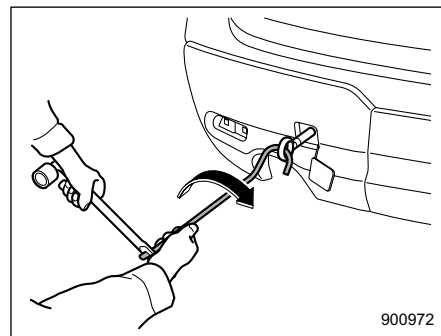
- אין להשתמש בטבעת הגרירה לשום מטרה אחרת מלבד גרירת הרכב.
- הקפד להסיר את טבעת הגרירה לאחר גרירת הרכב. אם מותירים את טבעת הגרירה כשהיא מותקנת ברכב, היא עלולה להפריע לפעולה תקינה של מנגנון ניתוק משאבת הדלק במקרה שהרכב נפגע מאחור.

▲ זהירות

כדי למנוע עיוות של טבעת הגרירה והפגוש הקדמי, אסור להפעיל כוח צדי חזק מדי על טבעת הגרירה.

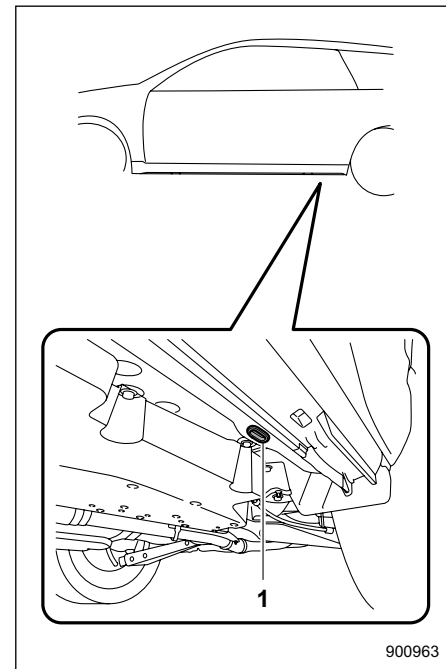


3. הברג את טבעת הגרירה לקדח המתוברג עד שתברג טבעת הגרירה לא נראה עוד.



4. הדק ואבטח את טבעת הגרירה בעזרת ידית המגבה ומפתח אומי הגלגלים.

▼ קדחי עיגון אחוריים



900963

1 קדח עיגון אחורי

קדחי העיגון האחוריים נמצאים סמוך לנקודות ההרמה של הרכב.

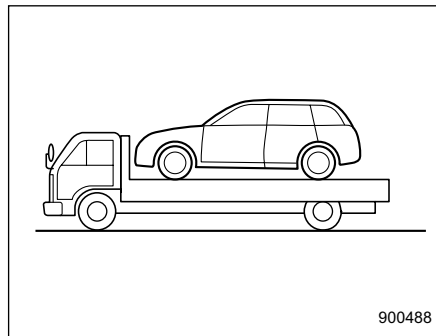
כל אחד מקדחי העיגון האחוריים מצויד במכסה. כדי להשתמש בקדחי העיגון

האחוריים, הסר את המכסים. בתום השימוש בקדחי העיגון האחוריים החזר את המכסים למקומם.

▲ אזהרה

השתמש בקדחי העיגון האחוריים רק למטרת ריתוק הרכב ועיגונו בכוח הפועל כלפי מטה. הפעלת כוח בכיוונים אחרים עלולה לגרום למצב מסוכן בעקבות החלקה של הכבלים מהקדחים.

■ שימוש במשאית גרר בעלת משטח העמסה



900488

דרך זו היא הטובה ביותר להובלת הרכב. פעל על פי הנהלים הבאים על מנת להבטיח תובלה נאותה.

1. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
2. הפעל היטב את בלם החנייה.
3. אבטח את הרכב כראוי על משטח ההעמסה בעזרת שרשרות בטיחות. יש למתוח את כל השרשרות במידה שווה, ויש להיזהר שלא לבצע מתיחת יתר עד כדי ביטול החופשים במערכת המתלים.

▲ אזהרות

- אם הרכב מצויד במגן גחון מתחת לפגוש הקדמי (מוצע כאופציה), היזהר שלא לשרוט אותו במהלך העמסת הרכב על משאית הגרר והסרתו ממנה.
- כשמובילים את הרכב על משטח העמסה של משאית גרר, הכיוון של הפנסים הראשיים עלול להשתבש. במקרה זה, מומלץ לדאוג שכיוון הפנסים הראשיים ייבדק במרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לאחר ההובלה של הרכב על משטח העמסה של משאית גרר.

הובל את הרכב על משאית בעלת משטח העמסה.

- אם צריך להוביל את הרכב במורדות ארוכים או במדרונות תלולים, יש להשתמש במשאית גרר בעלת משטח העמסה. אולם, אין ללחוץ על דוושת הבלם במשך פרק זמן ארוך, מפני שבלימת המנוע אינה פועלת בזמן גרירה. התוצאה עלולה להיות התחממות יתר של הבלמים.

- סע בזהירות ואל תפעיל כוח רב מדי על כבל הגרירה באמצעות זינוקים פתאומיים.

- גרור באמצעות כבל שמיועד לגרירה. אם צריכים לגרור באמצעות כבלי תיל או שרשראות מתכת, עטוף את האזור של הפגוש שבא במגע עם הגבל או השרשרת במטלית, כדי להגן עליו מפני נזק.

▲ אזהרה

- אסור בהחלט להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF במהלך גרירת הרכב, מפני שגלגל ההגה וכיוון הגלגלים יינעלו.

- זכור כי מגבר הבלם והגה הכוח אינם פועלים כאשר המנוע דומם. מכיוון שהמנוע דומם, יידרש מאמץ רב יותר על מנת להפעיל את דוושת הבלם ולסובב את גלגל ההגה.

▲ זהירות

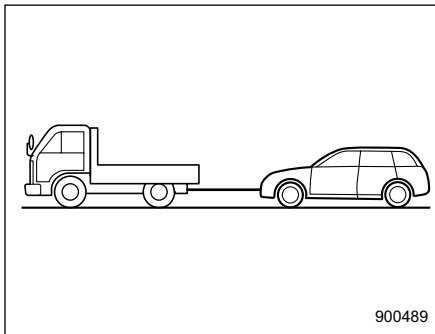
- במקרה של תקלה במערכת תיבת ההילוכים, הובל את הרכב על משאית בעלת משטח העמסה.

במקרים מסוימים, לא ניתן לגרור רכב שניזוק, עקב הנזק שנגרם לו.

- במקרה זה, יש להוביל את הרכב על משטח העמסה של משאית גרר.

- מהירות הנסיעה צריכה להיות מוגבלת לכחות מ-30 קמ"ש ומרחק הנסיעה צריך להיות קצר מ-50 ק"מ). אם דרושה מהירות גדולה יותר, או הובלה למרחק רב יותר,

■ גרירה כאשר כל הגלגלים על הקרקע



1. שחרר את בלם החנייה והעבר את תיבת ההילוכים למצב סרק (N).
2. מערכת ההצתה חייבת להיות במצב ON במהלך גרירת הרכב.
3. מתח את כבל הגרירה לאט, כדי למנוע נזק לרכב.

תפס המפתח החכם - אם תפס המפתח החכם אינו פועל היטב

⚠️ זהירות

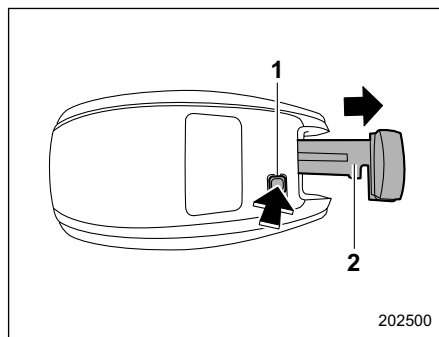
הרחק חפצים מתכתיים, מקורות לשדות מגנטיים ואמצעי שידור מהאזור שבין תפס המפתח החכם לבין לחצן ההתנעה. הם עלולים להפריע לתקשורת בין תפס המפתח החכם לבין לחצן ההתנעה.

התפקודים הבאים עלולים שלא לפעול בשל הפרעות רדיו חזקות בסביבה, או התרוקנות הסוללה של תפס המפתח החכם.

- נעילת הדלתות (כולל הדלת האחורית המתורממת) ושחרור נעילתן
- החלפת המצבים של מערכת ההצתה
- התנעת המנוע

במקרים אלה, פעל כמוסבר להלן. אם הסוללה של תפס המפתח החכם התרוקנה, החלף אותה בחדשה. עיין בנושא "החלפת הסוללה של תפס המפתח החכם" במדריך תפעול הרכב.

■ נעילה ושחרור



- 1 כפתור שחרור
- 2 מפתח חירום

תוך כדי לחיצה על כפתור השחרור של תפס המפתח החכם, שלוף את מפתח החירום.

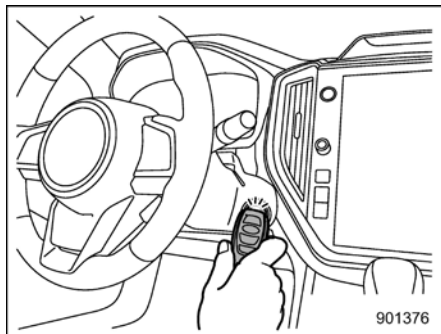
נעל את דלת הנהג או שחרר את נעילתה בעזרת מפתח החירום לפי הנוהל המפורט בנושא "נעילה ושחרור מחוץ לרכב" במדריך תפעול הרכב.

הערה

לאחר הנעילה או השחרור הקפד לשוב ולהתקין את מפתח החירום בתפס המפתח החכם.

■ החלפת המצבים של מערכת ההצתה

1. הפעל את בלם החנייה.
2. ודא שידית בורר ההילוכים נמצאת במצב P (חנייה).
3. לחץ על דוושת הבלם.



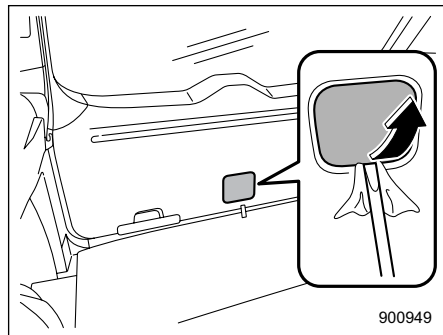
4. אחוז בתפס מפתח החכם כאשר הלחצנים כלפיך וגע עמו בלחצן ההתנעה.

כשתושלם התקשורת בין תפס המפתח החכם לבין הרכב יושמע צליל. במקביל יעבור מתג ההתנעה לאחד המצבים הבאים:

- כשפעולתה של המערכת להפעלה ללא מפתח עם לחצן התנעה מבוטלת: מצב ACC
- בכל שאר המקרים: מצב ON

דלת אחורית מתרוממת - אם לא ניתן לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת

אם אינך מצליח לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת בעזרת לחצן פתיחת הדלת האחורית המתרוממת, ניתן לפתוח אותה מתוך אזור המטען.



1. בעזרת מברג שטוח עטוף בסרט דביק או מטלית, הסר את כיסוי הגישה במרכז החלק התחתון של חיפוי הדלת האחורית המתרוממת.
2. אתר את ידית הפתיחה של הדלת האחורית המתרוממת מאחורי חיפוי הדלת האחורית המתרוממת.

4. אחוז בתפס מפתח החכם כאשר הלחצנים כלפיך וגע עמו בלחצן ההתנעה.

כשתושלם התקשורת בין תפס המפתח החכם לבין הרכב יושמע צליל. במקביל תעבור מערכת ההצתה למצב ACC או למצב ON.

5. לאחר שמערכת ההצתה עברה למצב ACC או ON, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, לחץ על לחצן ההתנעה.

הערה

אם המנוע לא הותנע למרות שפועלים בהתאם להנחיות שפורטו לעיל יש לפנות למוסד; מומלץ לפנות למרכז שירות מטעם היבואן.

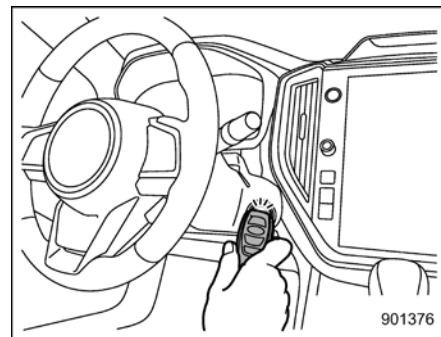
5. כשפעולת המערכת להפעלה ללא מפתח עם לחצן התנעה מבוטלת, לחץ על לחצן ההתנעה מבלי לחוץ על דוושת הבלם. מערכת ההצתה תעבור למצב ON.

הערה

אם מתג ההתנעה אינו עובר למצב ON למרות שפועלים בהתאם להנחיות שפורטו לעיל יש לפנות למוסד. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

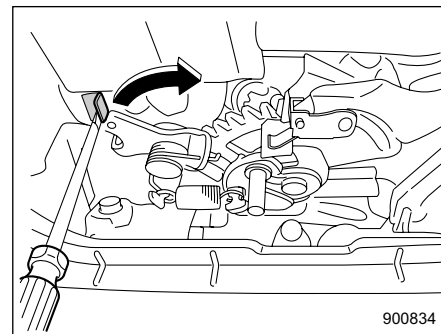
■ התנעת המנוע

1. הפעל את בלם החנייה.
2. ודא שידית בורר ההילוכים נמצאת במצב P (חנייה).
3. לחץ על דוושת הבלם.



⚠ זהירות

אסור בהחלט להפעיל את ידית הפתיחה של הדלת האחורית המתרוממת באמצעות האצבעות, מכיוון שהדבר עלול לגרום לפציעה. השתמש תמיד במברג בעל ראש שטוח או בכלי דומה.



3. כדי לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת, סובב את הידית ימינה.

34	1	مؤشرات التحذير بلوحة الساعات
36	2	ضغط نفخ الاطارات, تغيير عجل
43	3	صيانته روتينيه اساسيه
49	4	الوقود والتزود بالوقود
53	5	تعليمات لحالة الطوارئ

اشارات تحذير بلوحة الساعات 34

رمز	اسم الضوء
SRH OFF	ضوء مؤشر لفصل المصابيح الرئيسية التي تستجيب لدوران المقود
SRH	ضوء تحذير المصابيح الرئيسية التي تستجيب لدوران المقود
	ضوء مؤشر مصابيح الضباب الامامية
	ضوء تحذير المفاتيح الذكي
	ضوء مؤشر لايقاف عمل المحرك
	مؤشر مؤشر المصابيح الرئيسية
	مؤشر وضع X
	ضوء مؤشر مراقبة السفر نزولا بمنحدر
	ضوء تحذير مستوى وقود منخفض
	ضوء تحذير مستوى منخفض لسائل غسل الزجاج الامامي
	ضوء تنبيه لنظام SRVD
	ضوء المؤشر لفصل نظام SRVD
RAB	ضوء تحذير لنظام RAB
RAB OFF	ضوء المؤشر لفصل نظام RAB

رمز	اسم الضوء
	ضوء تحذير لنظام الفرامل
	ضوء مؤشر فرامل الوقوف المطول الكهربائية
	ضوء تحذير لباب مفتوح
	ضوء تحذير غطاء صندوق المحرك مفتوح
AWD	نظام تحذير لنظام AWD
	ضوء تحذير للمقود المعزز
	ضوء مؤشر نظام تشغيل السيارة بشكل اوتوماتيكي نشط
	ضوء تحذير لنظام التحكم الديناميكي للسيارة / ضوء مؤشر التشغيل لنظام التحكم الديناميكي بالسيارة
	ضوء مؤشر لفصل نظام التحكم الديناميكي بالسيارة
	تشغيل أضواء إشارة التوجه
	ضوء تحذير للمصابيح الامامية LED
	ضوء مؤشر للضوء العالي
	ضوء مؤشر مساعد الضوء العالي
	ضوء تحذير للضبط التلقائي لارتفاع شعاع المصباح الرئيسي

اضواء اشارته وتحذير*

رمز	اسم الضوء
	ضوء تحذير حزام الامان
PASSENGER	ضوء تحذير حزام مقعد الراكب الامامي
	ضوء تحذير نظام حزام الامان في المقعد الخلفي
	ضوء تحذير نظام الوسائد الهوائية
	مؤشر صوتي لتشغيل الوسادة الهوائية الامامية للراكب الامامي
	مؤشر صوتي لفصل الوسادة الهوائية الامامية للراكب الامامي
	ضوء مؤشر افحص الخلخل / ضوء مؤشر الخلخل
	ضوء تحذير شحن البطارية
	ضوء تحذير ضغط الزيت
	ضوء تحذير انخفاض مستوى زيت المحرك
AT OIL TEMP	ضوء تحذير درجة حرارة زيت ناقل الحركة
R.DIFF TEMP	ضوء تحذير درجة حرارة زيت المحور التفاضلي الخلفي
	ضوء تحذير ABS

رمز	اسم الضوء
	ضوء تحذير جليد على الشارع
	ضوء مؤشر تشغيل الاضاءة الداخلية بضغطة واحدة
	ضوء مؤشر عمل نظام ارصد السائق (اخضر) (اذا وجد)
	ضوء تحذير لفصل نظام ارصد السائق (اصفر) (اذا وجد)
	ضوء مؤشر لفصل نظام ارصد السائق (اذا وجد)
	ضوء مؤشر لفصل مؤقت لعمل نظام ارصد السائق (اذا وجد)

■ اطارات

245/50R20 102H	حجم الاطار	
20 x 7 1/2 J	حجم العجل	
33 psi (230 kPa, 2.3 kgf/cm²)	العجلات الاماميه	الضغط
33 psi (230 kPa, 2.3 kgf/cm²)	العجلات الخلفيه	
89 lbf·ft (120 N·m, 12 kgf·m)*1	عزم شد صواميل العجل	

* 1: هذا العزم يعادل تطبيق قوة من حوالي 40 إلى 50 كغم في نهاية مفتاح العجل. إذا قمت بشد صواميل العجل بنفسك , فتتحقق من عزم الشد في مركز الخدمة (مرآب / مكان تصليح اطارات معتمد) في أقرب وقت ممكن. للحصول على تفاصيل حول إجراءات شد صواميل العجلات, راجع موضوع "استبدال عجل مثقوب" في دليل تشغيل السيارة.

عجلات احتياطيه مؤقتة

T165/90 D18	احجام العجلات الاحتياطية المؤقتة
60 psi (420 kPa, 4.2 kgf/cm ²)	ضغط النفخ لإطار احتياطي مؤقت ضغط النفخ الموصى به عندما تكون الإطارات باردة)

عجل احتياطي مؤقت

⚠️ الحذر

يمنع منعاً باتاً استخدام عجلة احتياطية مؤقتة غير الأصلية. استخدام عجلة بحجم آخر قد يسبب أضراراً ميكانيكية خطيرة لنظام القيادة في السيارة.

العجلة الاحتياطية المؤقتة أصغر حجماً وأخف وزناً من العجلة العادية، وهي مصممة للاستخدام في حالات الطوارئ فقط. قم بإزالة العجلة الاحتياطية المؤقتة وأعد العجلة العادية إلى مكانها في أسرع وقت ممكن، لأن العجلة الاحتياطية مخصصة للاستخدام المؤقت فقط.

تحقق من ضغط الهواء في العجلة الاحتياطية المؤقتة من وقت لآخر لكي تكون متاحة للاستخدام في أي وقت. للحصول على تفاصيل حول ضغوط نفخ الاطارات الصحيح راجع موضوع "العجلات الاحتياطية المؤقتة". في دليل تشغيل السيارة.

عند استخدام العجلة الاحتياطية المؤقتة حافظ على التصرف وفق التعليمات التالية:

- يمنع منعاً باتاً جر مجرور عند تركيب عجلة احتياطية مؤقتة في السيارة. تجنب التسارع الشديد أو الكبح الحاد أو الانحراف السريع، لأنك قد تفقد السيطرة على السيارة.
- لا تتجاوز سرعة القيادة 80 كم/ساعة.
- لا تقم بتركيب سلسلة على العجلة الاحتياطية المؤقتة بما أن الإطار أصغر، فإن السلسلة لن تلائم بشكل صحيح.

- الكبح

- معايرة عداد السرعة/المسافة

- المسافة بين الهيكل والإطارات

هناك أيضاً خطر فقدان السيطرة على السيارة ووقوع حادث.

• استخدم الإطارات القطرية فقط. يمنع استخدام

الإطارات القطرية مع إطارات غير قطرية. قد ينتقص ذلك من القدرة على السيطرة على السيارة بشكل خطير ولوقوع حادث.

⚠️ تحذير

• عند تغيير أو تركيب الإطارات، ينبغي أن تكون جميع الإطارات الأربعة متطابقة في الأشياء التالية:

(أ) القياس

(ب) رمز السرعة

(ج) مؤشر التحميل

(د) المحيط

(هـ) المبنى

(و) الشركة المصنعة

(ز) العلامة التجارية (مثل المداس)

(ح) معدل التآكل

وفي الأقسام من (أ) إلى (ج)، يجب على المرء أن يمثل للمواصفات التي تظهر على ملصق ضغط

الهواء في العجلات. ملصق ضغط الهواء

في العجلات يقع على عمود الباب

على جانب السائق.

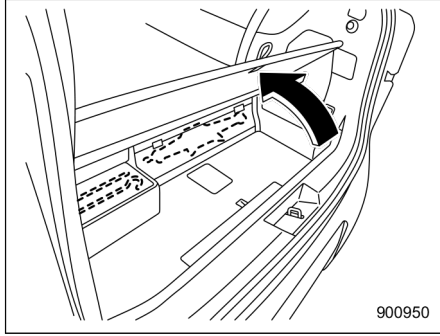
إذا كانت المواصفات (أ) إلى (ح) ليست هي نفسها

على جميع الإطارات الأربعة، قد يؤدي ذلك أضرار ميكانيكية جسيمة لنظام القيادة في السيارة، ونتيجة لذلك سوف تتضرر.

- راحة الركوب

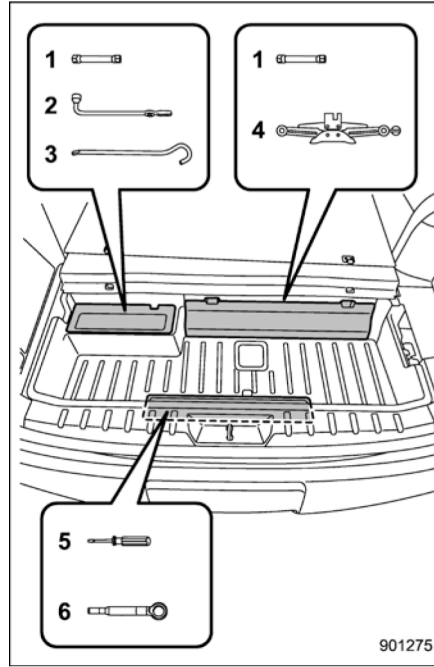
- السيطرة على السيارة

الرافعة وذراع الرافعة



يتم تخزين الرافعة ومقبض الرافعة تحت أرضية منطقة الحمولة.
للحصول على تفاصيل حول استخدام الرافعة، راجع موضوع "ثقب في عجلة القيادة" في دليل تشغيل السيارة

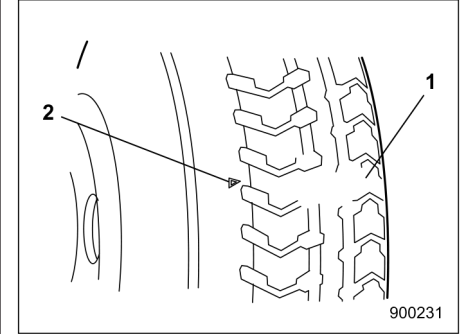
مجموعة الادوات



السيارة مزودة بالادوات التالية.

- 1 مطول 2 ×
- 2 مفتاح صواميل العجل
- 3 مقبض الرافعة
- 4 رافعة
- 5 مفك
- 6 خطاف جر (حلقة برغي)

- لا تستخدم أكثر من عجلة احتياطية مؤقتة في نفس الوقت.
- لا تتجاوز العقبات. لان قطر العجلة الاحتياطية أصغر، وارتفاع المقدمة أصغر.



1 مؤشر تآكل الإطارات

2 تحديد موضع المؤشر

- عندما يظهر مؤشر التآكل على الإطار، استبدله.
- يجب تركيب العجلة الاحتياطية المؤقتة في المحور الخلفي فقط. في حالة وجود ثقب في العجلة في الأمام، استبدل العجلة المثقوبة بعجلة خلفية وثبت العجلة الاحتياطية المؤقتة بدلاً من العجلة الخلفية التي قمت بإزالتها.

ثقب في العجل

في حالة طرق أحد الإطارات أثناء القيادة، لا تستخدم المكايح فجأةً أبدًا. اكمل القيادة للأمام بشكل مستقيم، مع التباطؤ التدريجي من سرعة السفر. ثم النزول ببطء من الطريق إلى مكان آمن.

■ تغيير عجل مع ثقب

▼ وسائل الامان

⚠ تحذير

• استخدم فقط الرافعه ومقبض الرافعة التي تم توفيرها مع سيارتك. هذه الرافعه مخصصة فقط لتغيير العجلات. ممنوع بالتأكيد الانحناء او ادخال أي جزء من الجسم تحت سيارة مدعومة بالرافعة. قد يؤدي القيام بذلك إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

• لا ترفع السيارة باستخدام الرافعة عندما تكون على منحدر، أو على سطح غير مستقر. قد تتحرر الرافعة من مكانها أو قد تغوص في الأرض مما قد يسبب إصابة خطيرة أو حتى الموت.

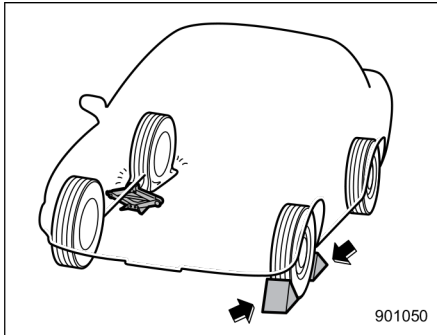
• قبل رفع السيارة، تأكد من انه ليس بها ركاب أو بضائع.

ملاحظة

عندما يكون من الضروري رفع السيارة باستخدام رافعة مرآب، فمن المستحسن الاتصال بمركز خدمة سوبارو معتمدة من قبل المستورد.

▼ إجراء

1. اركن السيارة على سطح مستو وصلب، إذا كان ذلك ممكنا، ثم اطفئ المحرك.
2. استخدم فرامل الانتظار بقوة وحرك ذراع اختيار التروس إلى الوضع P (الوقوف).
3. قم بتشغيل وامضات الطوارئ، واطلب نزول الركاب من السيارة واخروج الامتعة منها.

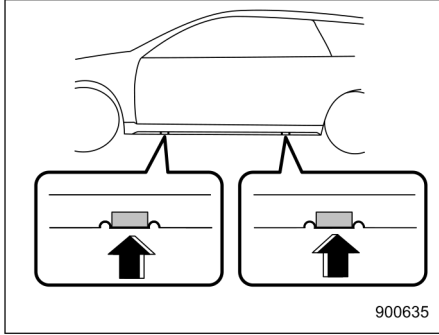


4. ضع ساندات قبل وبعد العجلة الموجودة بشكل قطري مقابل العجلة المثقوبة.

- لا ترفع السيارة عندما يكون شيء تحت السيارة. الرافعة قد تكون غير مستقرة والنتيجة قد تكون حادثا خطيرا.
- اطفئ المحرك دائما قبل رفع العجلة عن الأرض باستخدام الرافعة. لا تهز أو تدفع أبداً السيارة عند رفعها على الرافعة. قد تتحرك الرافعة من نقطة الدعم بسبب حركة السيارة مما قد يسبب إصابة خطيرة أو الوفاة.
- يجب على جميع الركاب الخروج من السيارة قبل رفعها باستخدام الرافعة. رفع السيارة أثناء جلوس الركاب فيها قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الموت.
- لا تقم بتشغيل السيارة عندما تكون مدعومة بالرافعة. القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

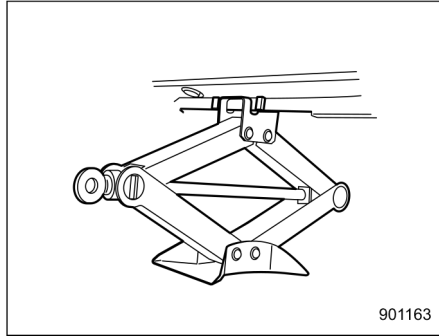
⚠ الحذر

عند إزالة وتركيب العجلة، يجب الحرس على عدم ضرب اللوحة الخلفية من القرص الدوار وعدم ثنيه. قد تحتك لوحة الدعم المنحنية بواجهة القرص الدوار ويسبب ضوضاء أثناء السفر.



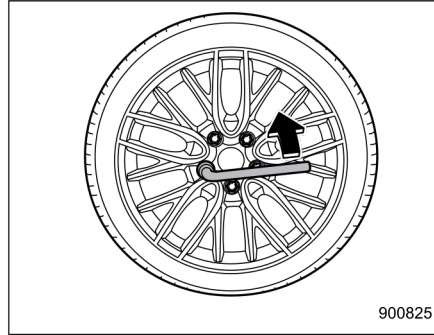
نقطة الرفع

8. ضع الرافعة تحت العتبة الجانبية في نقطة الرفع الأمامية أو الخلفية القريبة إلى العجلة المثقوبة.

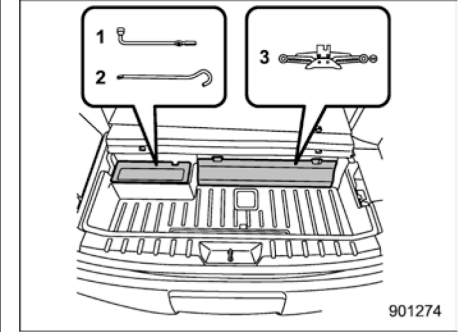


قم بلف برغي الرافعة يدوياً حتى يتم دمج راس ارافعة بشكل جيد في داخل نقطة الرفع

ملاحظة
إذا كانت العجلة الاحتياطية المرفقة مع سيارتك عجلة احتياطية مؤقتة، اقرأ موضوع بعناية "العجلة الاحتياطية المؤقتة" في دليل تشغيل السيارة واتبع التعليمات تماماً.



7. قم بفك ربط صواميل العجلة باستخدام مفك صواميل العجلة، لكن لا تقم بإزالتها



1 مفتاح صواميل العجلة

2 مقبض الرافعة

3 الرافعة

5. قم بإزالة الرافعة ومقبض الرافعة ومفتاح صواميل العجلة.

يتم تخزين الأدوات تحت منطقة الحمولة. تصفح موضوع "مجموعة الأدوات" في دليل تشغيل السيارة

ملاحظة

قبل استخدام الرافعة، تأكد من وجود معجون

التشحيم حسب الحاجة.

6. قم بإزالة العجلة الاحتياطية.

راجع موضوع "إزالة العجلة الاحتياطية المؤقتة"

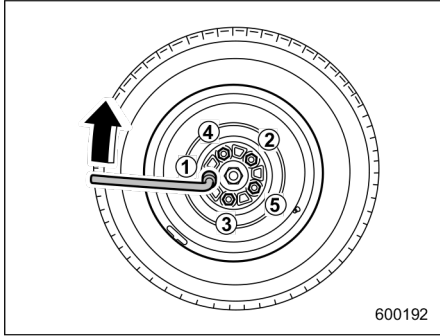
في دليل تشغيل السيارة وتصرف وفقاً للتعليمات تماماً.

13. تركيب العجلة الاحتياطية. قم بتثبيت صواميل العجلة وقم بشدها باليد.

⚠ تحذير

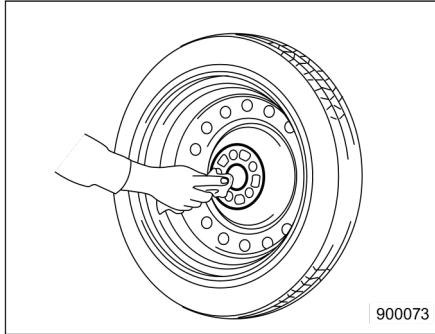
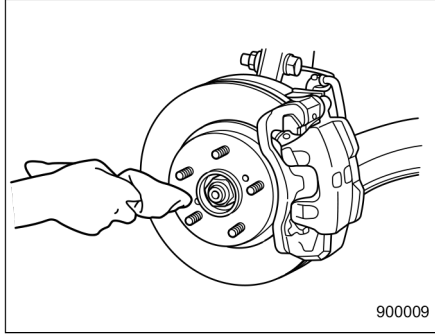
لا تستخدم الزيت أو معجون التشحيم على براغي العجلة أو الصواميل أثناء تثبيت العجلة الاحتياطية. مواد التشحيم قد تؤدي إلى تحرر الصواميل، وبالتالي إلى الحادث.

14. أدر مقبض الرافعة عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السيارة إلى الأرض.

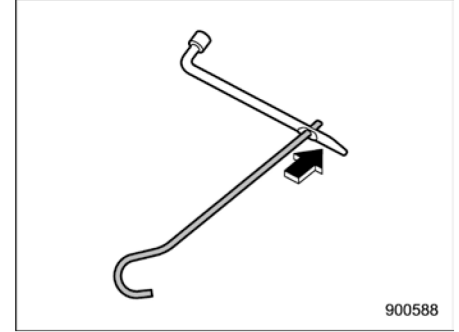


15. استخدم مفتاح ربط صامولة العجلة وقم بشد صواميل العجلة للحصول على قوة الالتوائية اللازمة، وفقا لترتيب عملية الشد الموصوف بالشكل

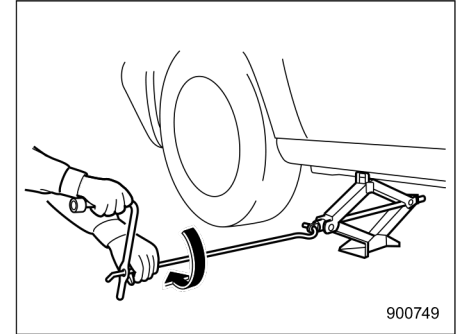
11. ازل صواميل العجل وازل العجل المثقوب



12. قبل تركيب العجلة الاحتياطية، نظف بقطعة قماش سطح التركيب بين العجلة والمحور.



9. أدخل مقبض الرافعة في الفتحة الموجودة بمفتاح صواميل العجلة.



10. أدخل مقبض الرافعة في برغي الرافعة وأدر المقبض حتى يتم رفع العجلة إلى الأعلى عن الأرض. تجنب الإفراط في الرفع.

راجع موضوع "إزالة العجلة الاحتياطية المؤقتة"

في دليل تشغيل السيارة فيما يتعلق بمكان

تعليمات وإجراءات السلامة.

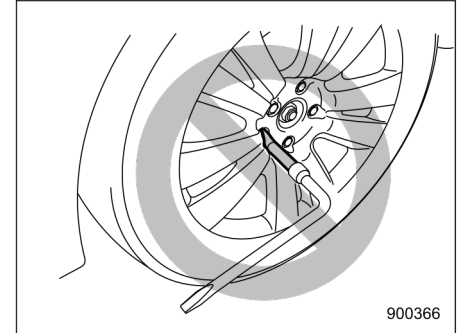
17. قم بتخزين الرافعة ومقبض الرافعة ومفتاح

صواميل العجلة. في مكانها

⚠ تحذير

يمنع منعاً باتاً وضع العجلة أو أدوات تغيير العجلة داخل مقصورة الركاب بعد تغيير العجلات. في حالة التوقف المفاجئ أو الاصطدام، الأدوات التي وضع دون تثبيتها قد تضر الركاب وتسبب الإصابة. قم بتخزين العجلة وجميع الأدوات في مكانها الصحيح.

للحصول على تفاصيل حول عزم شد صواميل العجلات راجع موضوع "الإطارات" في دليل تشغيل السيارة. يمنع منعاً باتاً استخدام القدم أو أنبوب التمديد على مفتاح الصمولة، نعم قد تبالغ في الشد. راجع عزم شد صواميل العجلات في أقرب مركز خدمة الإطارات.



⚠ تحذير

لا تستخدم انبوب تمديد عند تدوير صواميل العجلة. إذا قمت بذلك، لا يمكن تحقيق عزم شد كافٍ. قد تنفك صواميل العجلة أو تتحرر وتؤدي لحادث خطير.

16. قم بتخزين العجلة المثقوبة في حامل الإطار البديل.

برنامج الصيانة

من أجل الحفاظ على سيارتك في حالة عمل مناسبة وضمان أقصى قدر من الأداء في جميع الأوقات، يجب إجراء الخدمة وفقاً لجدول الصيانة.

ملاحظة

- تردد الصيانة والفحوصات الدورية المذكورة أدناه هو الحد الأدنى. في بعض الأحيان قد تكون الصيانة والفحوصات على فترات متقاربة أكثر بحسب احوال الطريق والطقس والظروف الجوية واستخدام السيارة. قد تختلف هذه الشروط من بلد الى آخر. لذلك، قد تكون هناك متطلبات خاصة في بلدك. للحصول على تفاصيل حول التردد المطلوب لسيارةك ينصح بالتواصل مع القسم الفني لدى للمستورد.
- من الممكن تعيين تذكيرات سيتم عرضها عند اقتراب الموعد النهائي لخدمات الصيانة الدورية. للتفاصيل راجع موضوع "تعريف عامة" 194. لمواصلة الصيانة الدورية لأكثر من 120.000 كم أو 96 شهر راجع العمود الثالث في جدول الصيانة وأضف 75.000 أو 120.000 كم أو 96 شهراً لعناوين الأعمدة.
مفتاح العلامات:
ت: تغيير
ف: فحص ثم ضبط أو إصلاح أو استبدال حسب الضرورة.
ن: نفذ
ص: صيانة موصى بها للتشغيل الآمن للسيارة

ملاحظات	مواعيد الصيانة								البند		
	(عدد الاشهر او الكم، الاول من بينهما)										
	96	84	72	60	48	36	24	12		اشهر	
	120	105	90	75	60	45	30	15	x 1000 كم		
انظر ملاحظة (1)	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت		1 زيت محرك	
انظر ملاحظة (1)	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت		2 مرشح زيت المحرك	
	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف		3 حزام الدفع	
	ف		ف		ف		ف			4 نظام التبريد، انابيب وتوصيلات	
	التغيير الاول 132 شهر (11 سنة)/220000 كم التغيير الثاني 72 شهر (6 سنة)/120000 كم								تغيير سائل تبريد المحرك (SUBARU Super Coolant او مطابق له)		5

ملاحظات	مواعيد الصيانة								البند	
	(عدد الاشهر او الكم، الاول من بينهما)									
	96	84	72	60	48	36	24	12		اشهر
	120	105	90	75	60	45	30	15		x 1000 كم
انظر ملاحظة (2)	ف		ف		ف		ف		نظام الوقود، انابيب ووصلات	6
غير كل 90000 كم			ت						مرشح الوقود	7
انظر ملاحظة (3)	ف	ف	ت	ف	ف	ت	ف	ف	بيت ترشيح مرشح الهواء	8
غير كل 120000 كم		ت							الفتائل المشتعلة	9
انظر ملاحظة (3)	ت		ف		ت		ف		مواد التشحيم لنظام التفاضل (الأمامي والخلفي، الزيت في علبة التروس)	10
انظر ملاحظة (4)		ت	ف		ف		ف		سائل علبة التروس المتواصلة	11

ملاحظات	مواعيد الصيانة								البند		
	(عدد الاشهر او الكم، الاول من بينهما)										
	96	84	72	60	48	36	24	12		اشهر	
	120	105	90	75	60	45	30	15	x 1000 كم		
انظر ملاحظة (4)	ت		ت		ت		ت			سائل الفرامل	12
انظر ملاحظة (2)	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف		وسادات وأقراص الفرامل/مطاط عامود الدفع الأمامي والخلفي وأجزاء من مفصل المحور	13
انظر ملاحظة (2)	ف	ف	ف		ف	ف	ف	ف		فحص أنابيب الفرامل والتحقق من تشغيل الفرامل والخدمة	14
انظر ملاحظة (6)	ف		ف		ف		ف			نظام التعليق	15
	(ف)									محامل العجلات الأمامية والخلفية	16
انظر ملاحظة (2)	ف		ف		ف		ف			نظام التوجيه	17
انظر ملاحظة (5)	غير كل 12 شهر او 12000 كم - الاول من بينهما								مرشح الهواء لنظام التحكم في المناخ في مقصورة الركاب		18
انظر ملاحظة (2)	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف	ف		مطاط وأجزاء مفصل المحور	19

ملاحظة

- (1) عند قيادة السيارة في ظروف قيادة صعبة كما هو مفصل أدناه*، يجب تغيير زيت المحرك وفلتر الزيت كل 4800 كم أو كل 3 أشهر.
- (2) عند قيادة السيارة في ظروف قيادة صعبة كما هو مفصل أدناه*، يجب إجراء الفحص كل 15000 كم أو كل 12 شهراً، أيهما يأتي أولاً.
- (3) عندما تسير السيارة في ظروف قيادة صعبة كما هو مفصل أدناه*، يجب استبدال فلتر الهواء بشكل متكرر.
- (4) عند استخدام السيارة في المناطق المذكورة أدناه، يجب استبدال سائل الفرامل كل 15000 كم أو كل 12 شهراً، أيهما يأتي أولاً.

(1) مناطق ذات رطوبة عالية

(2) المناطق الجبلية

- (5) عند قيادة السيارة في ظروف قيادة صعبة كما هو مفصل أدناه*، يجب استبدال بيت الفلتر الخاص بفلتر مكيف الهواء بشكل متكرر.
- (6) عند قيادة السيارة في ظروف قيادة صعبة كما هو مفصل أدناه*، يجب إجراء الفحص كل 12,500 كم أو كل 6 أشهر، أيهما يأتي أولاً.

* أمثلة لظروف القيادة الصعبة:

- (1) التشغيل في الطقس شديد البرودة (الأقسام 1 و 2 و 15 فقط)
- (2) الرحلات القصيرة المتكررة (الأقسام 1 و 2 و 13 فقط)
- (3) القيادة على طرق مع غبار (الأقسام 8، 15، 18 فقط)
- (4) القيادة على الطرق الوعرة و/أو الموحلة (الأقسام 12 و 13 و 15 و 18 و 19 فقط)
- (5) القيادة في المناطق التي يتم فيها استخدام ملح الطريق أو المواد الآكلة الأخرى (الأقسام 6 و 12 و 13 و 14 و 15 فقط)
- (6) المساكن القريبة من الشاطئ (الأقسام 6 و 13 و 14 و 15 فقط)

زيت المحرك

⚠ تحذير

- إذا لم يكن من السهل سحب مقياس الزيت، قم بتدويره قليلاً إلى اليمين واليسار ثم اسحبه برفق الى الخارج. وإلا فقد تتعرض للإصابة.
- استخدم زيت محرك بالجودة واللزوجة الموصى بها.
- احرص على عدم رش زيت المحرك أثناء اضافته.
- إذا لامس الزيت انبوب العادم، قد يسبب رائحة سيئة، دخان و / أو حريق. حافظ على مسح زيت المحرك الذي رش على أنبوب العادم

■ استهلاك زيت المحرك

يتم استهلاك كمية معينة من زيت المحرك أثناء القيادة. يتأثر معدل استهلاك الزيت بعوامل مثل نوع علبه التروس، أسلوب القيادة، التضاريس ودرجة الحرارة. في الحالات التالية، قد يزيد استهلاك زيت المحرك ونتيجة لذلك سوف تحتاج إلى إضافة الزيت بين فترات الصيانه:

- عندما يكون المحرك جديداً وأثناء فترة التشغيل
 - عندما يكون زيت المحرك أقل جودة
 - عند استخدام زيت بدرجة لزوجة غير ملائمة
 - عند استخدام فرملة المحرك (على فترات متقاربة)
 - عند تشغيل المحرك بسرعات عالية (لفترات طويلة من الزمن)
 - عند تشغيل المحرك بحمولة كبيرة (لفترات طويلة من الزمن)
 - عند تشغيل المحرك لفترات طويلة من الزمن بغير حيادي
 - عندما تعمل السيارة على شكل رحلة توقف وانطلق و / أو في حركة المرور الكثيفة
 - عندما تعمل السيارة في ظروف شديدة الحرارة
 - عندما تتسارع السيارة وتتباطأ بشكل متكرر
- في ظل هذه الظروف وظروف مماثلة، من المستحسن فحص مستوى الزيت مرة كل توقفين للتزود بالوقود، وتغيير زيت المحرك بتدد اكبر.
- إذا كان استهلاك زيت المحرك أعلى من واحد ل- 2000، ينصح بالتوجه إلى مرآب سوبارو معتمد لفحص إمكانية إجراء اختبار تحت ظروف خاضعة للرقابة.

■ تغيير زيت المحرك ومرشح زيت المحرك

غير الزيت ومصفاة الزيت وفقاً لبرنامج الصيانة. يجب تغيير زيت المحرك ومصفاة الزيت مرات أكثر من المذكورة في برنامج الصيانة عند السفر على طريق مع غبار، عند القيام بسفريات قصيرة متكرره أو السفر في طقس شديد البرودة.

ملاحظة

- يجب تغيير زيت المحرك ومصفاة زيت المحرك على يد شخص مهني مع تأهيل ملائم. يوصي القسم الفني للمستورد بالاتصال بمركز خدمة سوبارو معتمد من قبل المستورد من اجل تغيير زيت المحرك ومصفاة زيت المحرك. الميكانيكيون المهرة ينتظرون في مركز خدمة سوبارو المعتمد ويستخدمون الأدوات الخاصة وقطع الغيار وزيت المحرك الموصى بها لهذا العمل. بالإضافة إلى ذلك، يهتمون بالتخلص من الزيت المستعمل بشكل صحيح.
- إذا قمت بإجراء التغيير بنفسك، تأكد من اتباع اللوائح المعمول بها والتخلص من الزيت المستعمل بشكل صحيح.

سائل الفرامل

⚠️ الحذر

يمنع منعاً باتاً خلط سوائل الفرامل من الشركات المصنعة المختلفة. أيضاً، لا تخلط سائل مكابح DOT3 و DOT4، حتى من نفس العلامة التجارية.

ملاحظه

كي يعطي المحرك أفضل أداء يوصى بشدة باستخدام زيت المحرك الصناعي مع درجة الجوده واللزوجة المحددة في مرشد تشغيل السيارة. إذا لم يتوفر زيت صناعي، يسمح باستخدام الزيت العادي.

الدرجة واللزوجة التي ينصح بها

⚠️ الحذر

استخدم فقط زيت محرك بدرجة الجودة الموصى بها واللزوجة الموصى بها

تصفح موضوع "زيت المحرك" في دليل تشغيل السيارة.

ملاحظه

تؤثر لزوجة زيت المحرك على توفير الوقود. زيوت اقل لزوجة تكون اقتصاديه اكثر. ومع ذلك، في الطقس الحار يتطلب الهواء الساخن لزوجة أعلى للحصول على تزييت مناسب للمحرك.

■ الزيت الصناعي

يجوز استخدام زيت محرك صناعي يفي بنفس المتطلبات المحددة لزيت المحرك المعتاد. عند استخدام زيت المحرك الصناعي اختر زيتاً من نفس النوع، بنفس اللزوجة ونفس درجة الجودة المحددة في كتاب السائق هذا. تصفح "زيت المحرك" في دليل تشغيل السيارة. يجب أيضاً مراعاة فترات تغيير الزيت ومصفاه الزيت المحدده في "برنامج الصيانة" بمرشد تشغيل السيارة.

الوقود

■ مواصفات الوقود

⚠ الحذر

- استخدام وقود رديء الجودة، أو إضافات الوقود غير المناسبة، قد تسبب ضررًا للمحرك و/أو لنظام الوقود
- امنع سكب الوقود على الأسطح المطلية من جسم السيارة. الوقود المسكوب قد يتسبب في تلف الطلاء ويجب مسحه على الفور. الأضرار التي لحقت الطلاء نتيجة تناثر الوقود لا يغطيه الضمان.
- عنق خزان الوقود مصمم لفوهة التعبئة بالوقود الخالي من الرصاص فقط. يمنع منعًا باتًا استخدام أي وقود آخر، لأنه قد يلحق الضرر بنظام التحكم في الانبعاثات وتقليل كفاءة القيادة واستهلاك الوقود. تكاليف الصيانة قد تزيد أيضًا.

▼ نوع الوقود

البنزين الخالي من الرصاص فقط

▼ Research Octane Number (رقم أبحاث

الأوكتان)

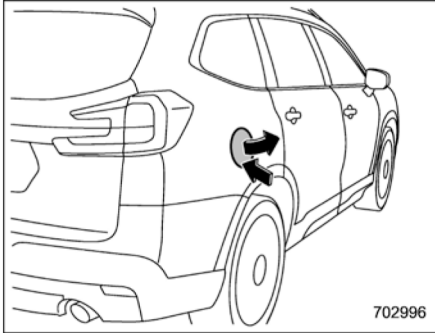
يوصى باستخدام البنزين الخالي من الرصاص
رقم الأوكتان 95 أو أعلى.

▼ استخدام البنزين المخفف بالإيثانول

سوبارو تسمح لك باستخدام البنزين ممزوج بالإيثانول،
إذا كان محتوى الإيثانول يصل إلى 10%. تأكد من ان
رقم الأوكتان للبنزين الممزوج بالإيثانول هو نفسه
المحدد بأنواع الوقود المذكورة أعلاه.

■ باب فتحة تعبئة الوقود والغطاء

▼ مكان باب فتحة تعبئة الوقود

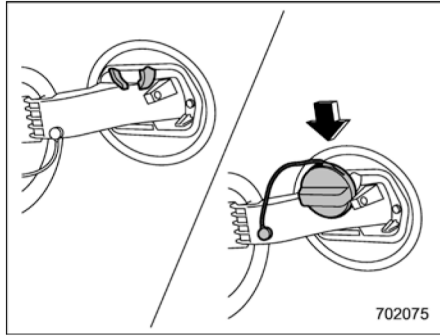


▼ التزود بالوقود

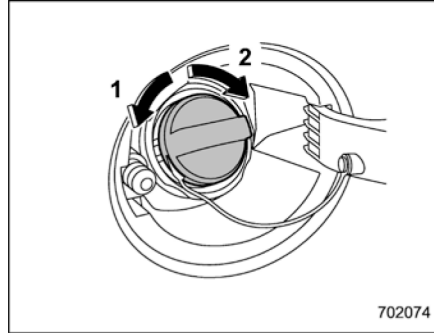
يجب أن يتم تزويد السيارة بالوقود من قبل شخص واحد فقط. لا تسمح للآخرين بالاقتراب من جزء السيارة القريب من فتحة تعبئة الوقود عند التزود بالوقود. حافظ على اتباع الاحتياطات الأخرى التي تظهر على اللافتات في محطة الوقود.

1. قبل التزود بالوقود أوقف السيارة، وأدر نظام الإشعال إلى وضع OFF وأوقف تشغيل جميع الملحقات الكهربائية.
- وفي الوقت نفسه، سيتم فتح باب الفتحة تعبئة الوقود.

- مضغوط ويتناثر الى الخارج من داخل عنق التعبئة، خاصة في الطقس الحار. إذا سمع صوت تحرير الضغط، خلال فتح الغطاء انتظر حتى يتوقف ثم استمر بفتح الغطاء بحركة بطيئة، لمنع تناثر الوقود وخطر اشتعال النار.



- 5. علق غطاء فتحة تعبئة الوقود على العلاقة الموجوده على القسم الداخلي لباب فتحة تعبئة الوقود.



- 1 فتح
- 2 اقفال

- 4. قم بإزالة غطاء فتحة التزود بالوقود عن طريق تدويره ببطء في عكس اتجاه عقارب الساعة.

⚠ تحذير

- أبخرة الوقود شديدة الاشتعال. قبل التزود بالوقود، تأكد من تحويل نظام الإشعال إلى وضع OFF / LOCK وإغلاق جميع أبواب ونوافذ السيارة. تأكد من عدم وجود سجاير مشتعلة أو لهب مكشوف أو شرارات كهربائية في المنطقة المجاورة. يجب التعامل مع الوقود في المناطق المفتوحة فقط. امسح الوقود المنسكب على الفور.
- امسك الغطاء بقوة وأدره ببطئ إلى اليسار. لا تزيل الغطاء بحركة سريعة. الوقود بالنظام يمكن ان يكون

ملاحظة

- عندما تقفل الأبواب، يتم قفل الباب فتحة تعبئة الوقود. لتحرير اقفال باب فتحة تعبئة الوقود، اعمل ما التالي.
- اضغط على زر التحرير الموجود على حامل المفتاح
- اضغط على جانب إلغاء القفل المركزي للمفتاح.

- 1. اضغط على الجانب الخلفي من باب تعبئة الوقود
- 2. سيتم فتح باب فتحة تعبئة الوقود بشكل تلقائي. اسحبه بيدك حتى يكتمل فتحه.

⚠ تحذير

- قبل فتح غطاء فتحة تعبئة الوقود، يجب لمس جسم السيارة أو الجزء المعدني من مضخة الوقود أو أي شيء مشابه لتفريغ أي كهرباء ساكنه قد تكون متراكمة في الجسم. قد تؤدي الشرارة الناتجة عن شحن الكهرباء الساكنة إلى اشتعال الوقود والتسبب في حروق. لمنع حدوث رسوم إضافية للكهرباء الساكنه، لا تدخل السيارة مرة أخرى قبل التزود بالوقود.

8. أغلق باب التزود بالوقود تمامًا.

⚠ الحذر

في حالة انسكاب الوقود عن طريق الخطأ على الأسطح المطليه من السياره، اغسل المنطقة على الفور بماء نظيف. الوقود المنسكب يمكن أن يسبب تلف الأسطح المطلية.

ملاحظه

- تظهر الاشاره ▶ على مقياس الوقود. تشير إلى أن غطاء فتحة تعبئة الوقود على الجانب الايمن للسيارة.
- نماذج مزودة بنظام فحص تسربات أبخرة الوقود: إذا لم يتم إحكام غطاء فتحة تعبئة الوقود حتى يسمع صوت نفرة، أو إذا كان الحزام عالقًا تحت الغطاء، تحقق من ضوء تحذير المحرك/ضوء المؤشر قد يضيء خطأ. راجع موضوع "ضوء مؤشر تحذير فحص المحرك/العطل" في دليل تشغيل السيارة.
- لقفل باب فتحة تعبئة الوقود، إفعل واحدا من ما يلي. ومع ذلك، إذا قمت بتنفيذ هذه الإجراءات عندما تكون فتحة تعبئة الوقود مفتوحة، لن يتم قفل فتحة تعبئة الوقود حتى لو قمت بإغلاقها بعد ذلك.
- اضغط على زر الاقفال الموجود على ماسك المفتاح
- اضغط على جانب الاقفال لمفتاح القفل الرئيسي.

⚠ تحذير

- ادخل جيدا فوهة خرطوم تعبئة الوقود الى عنق فتحة التعبئة اثناء التزود بالوقود. عندما يتم وضع الفوهة عالية جدًا او لا يتم ادخالها حتى نهاية مسارها، ربما لن تتوقف مضخة التزود بالوقود تلقائيًا. سوف ينزلق الوقود من الخزان وسيكون هناك خطر الاشتعال.
- توقف عن ملئ الخزان عندما تتوقف مضخة التزود بالوقود بشكل تلقائي. إذا أضفت المزيد من الوقود، فهو يمكن ان ينزلق من الخزان بسبب التغييرات في درجة الحرارة أو ظروف أخرى وسوف يكون خطر نشوب حريق.
- توقف عن ملئ الخزان عند توقف مضخة التزود بالوقود تلقائيًا. تجنب إضافة الوقود.
- اعد غطاء فتحة تعبئة الوقود وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى يصدر صوت نفرة. تأكد من ان كابل تأمين الغطاء لن يشبك تحت الغطاء عند شده.

⚠ الحذر

لمنع تسرب الوقود في حالة وقوع حادث، تأكد من إحكام غطاء فتحة التزود بالوقود حتى تسمع نفرة.

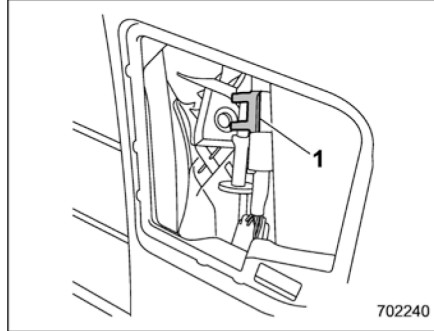
- عندما يقوم نظام الاقفال التلقائي باقفال الأبواب تقفل أو فتح الأبواب، كذلك باب فتحة تعبئة الوقود يقفل، أو يتم تحرير اقفاله، في نفس الوقت.

⚠ الحذر

- يمنع إضافة المنظفات إلى خزان الوقود. إضافة المنظفات قد تضر بنظام الوقود.
- في نهاية التزود بالوقود، دور الغطاء الى اليمين حتى تسمع نفرة، تأكد من انه محكم جيدًا. إذا كان الغطاء غير محكم جيدًا، فقد يتسرب الوقود من الخزان أثناء السفر أو يتسرب بعد وقوع حادث، وسوف ينشأ خطر لإشتعال حريق.
- تجنب سكب الوقود على أسطح الطلاء للسيارة. الوقود المنسكب قد يسبب ضرر للطلاء ويجب مسحه على الفور. الضرر الذي يلحق بالطلاء نتيجة سكب الوقود لا يغطي بالضمان للسيارة.
- تأكد من استخدام الغطاء الأصلي من سوبارو لفتحة تعبئة الوقود، أو غطاء يلبي متطلبات الجودة والملائمة على النحو المحدد في الضمان للسيارة. قد لا تناسب الأغشية الأخرى، وتسبب ضرر للتهوية السليمة للخزان وضرر لنظام التحكم للعدم بالسيارة. هناك أيضًا خطر حدوث تسرب الوقود واشتعال النار.

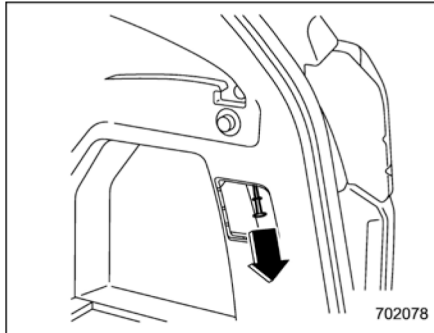
4. اضغط على الجانب الخلفي من باب فتحة تعبئة الوقود.

5. سيتم فتح باب فتحة تعبئة الوقود قليلاً بعد ذلك اسحبه بيدك لإكمال فتحه.



1 مشبك

2. قم بإزالة الزر البرتقالي من المشبك.

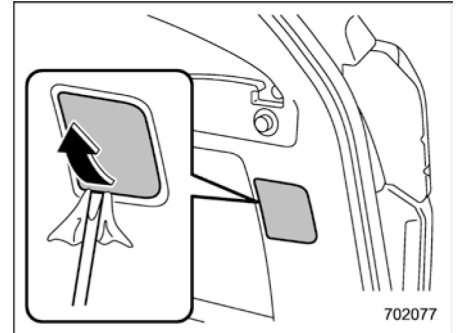


1. اسحب الزر البرتقالي وقم وسيتم تحرير باب فتحة تعبئة الوقود.

- عندما يضيء ضوء التحذير لمستوى وقود منخفض يجب إعادة تزويد خزان السيارة بالوقود على الفور. نتيجة تفريغ خزان الوقود قد يتضرر المحرك ويتلف. الاستمرار بتشغيل السيارة عندما يكون مستوى الوقود منخفض من الممكن ان يسبب انخفاض في أداء المحرك.

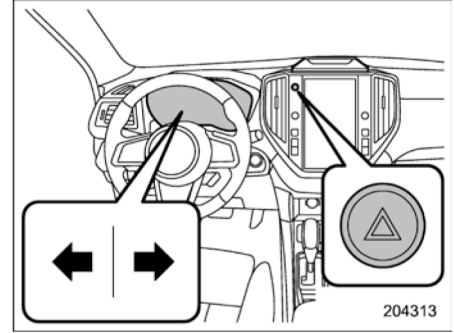
▼ إذا لم يكن بالامكان فتح فتحة تعبئة الوقود

إذا لم يكن من الممكن فتح باب التعبئة الوقود بسبب عطل أو بسبب تفريغ البطارية، يمكن فتحه من منطقة الحمولة



1. باستخدام مفك براغي مسطح الرأس، قم بإزالة غطاء الوصول الذي يغطي الجانب الأيمن من منطقة الحمولة.

ركن السيارة في حالة الطوارئ



إذا كان يجب عليك ركن السيارة في هذا وضع الطوارئ، قم بتشغيل وامضات الطوارئ خلال النهار وفي الليل لتحذير السائقين الآخرين. تجنب التوقف على الطريق. حاول النزول من الطريق إذا نشأت أي مشكلة. يمكن تفعيل وامضات الطوارئ في أي حالة من مفتاح الإشعال.

تفعيل وامضات الطوارئ بالضغط على مفتاح وامض الطوارئ. إيقاف العملية تومض حالة الطوارئ بالضغط مرة أخرى على المفتاح.

ملاحظه

عندما يتم تنشيط وامضات الطوارئ، وامض الاشارة الى الاتجاه لن يعمل.

تشغيل الطوارئ

■ وسائل الحذر المتعلقة بالبطارية

⚠ تحذير

اقرأ هذه التعليمات بعناية:

لضمان التعامل الآمن والصحيح مع البطارية، اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل ذلك استخدام البطارية أو اختبارها.

قم باستخدام نظارات حماية العينين:

دائماً قم باستخدام حماية العينين عند العمل حول بطارية السيارة. يحتوي السائل الموجود في البطارية على حامض الكبريتيك، مما قد يسبب العمى إذا تم رشه إلى العيون. وعلاوة على ذلك، البطاريات ينبعث منها الغاز الهيدروجين وهو شديد الاشتعال والانفجار. حماية العيون أمر ضروري في حالة اشتعال هذا الغاز.



يحتوي سائل البطارية على حمض الكبريتيك لأن سائل البطارية يحتوي على حامض الكبريت، تأكد من استخدام نظارات لحماية العينين وارتداء القفازات الواقية عند فحص بطارية السيارة. تجنب امالة البطارية أو تعريضها للصدمات منها أن السائل قد ينسكب.

يمنع منعاً باتاً السماح بلماسة سائل البطارية للجلد أو العينين أو الملابس حيث قد يؤدي ذلك إلى العمى والحروق.

إذا تناثر سائل البطارية على بشرتك أو عينيك أو ملابسك، اغسلها على الفور بكمية كبيرة من الماء. إذا تم رش سائل البطارية على عينيك، اطلب المساعدة الطبية على الفور. إذا ابتلعت سائل البطارية عن طريق الخطأ، فاشرب كمية كبيرة من الحليب أو الماء واطلب المساعدة الطبية على الفور. يعتبر سائل البطارية مادة قابضة. إذا رش على سطح مطلي أو على تنجيد السيارة، اغسله على الفور بكمية كبيرة من الماء.



قم بابتعاد الاولاد:

لا يجوز التعامل مع البطاريات إلا من قبل أولئك الذين يدركون الأخطار المحتملة. كن حذراً بشكل خاص أبعد الأطفال عن بطارية السيارة. تعامل غير صحيح يمكن أن يسبب العمى والحروق.



قم بابتعاد النار:

قبل العمل على بطارية السيارة أو بالقرب منها، اطفئ السجائر، أعواد الثقاب والنار المشتعلة. ابتعد عن البطارية المواد القابلة للاشتعال ومصادر الشرار الكهربائي. لأنه ينبعث من البطاريات غاز الهيدروجين القابل للاشتعال والانفجار، أي لهب أو شرارة حولها قد يسبب انفجار.

⚠️ الحذر

يجب أن تكون البطارية المساعدة بطارية 12 فولت.
تجنب التشغيل بدون بطارية من النوع الصحيح.

إذا لم تتمكن من تشغيل السيارة بسبب تفريغ بطاريتها (فارغة)، يمكن القيام بتشغيل الطوارئ للسيارة بواسطة توصيل بطارية السيارة لبطارية أخرى (تُعرف بالبطارية المساعدة).

■ كيفية إجراء تشغيل الطوارئ

1. تأكد من أن البطارية المساعدة هي بطارية 12 فولت وأن قطبها السالب مؤرض.
2. إذا كانت البطارية المساعدة موجودة في سيارة أخرى، امنع الاتصال بين السيارتين.
3. قم بإطفاء جميع الأضواء والملحقات التي ليست ضرورية.
4. قم بتوصيل الكابلات المساعدة وفقاً للترتيب الموصوف تماماً.

■ تحذيرات تتعلق بتشغيل الطوارئ

⚠️ تحذير

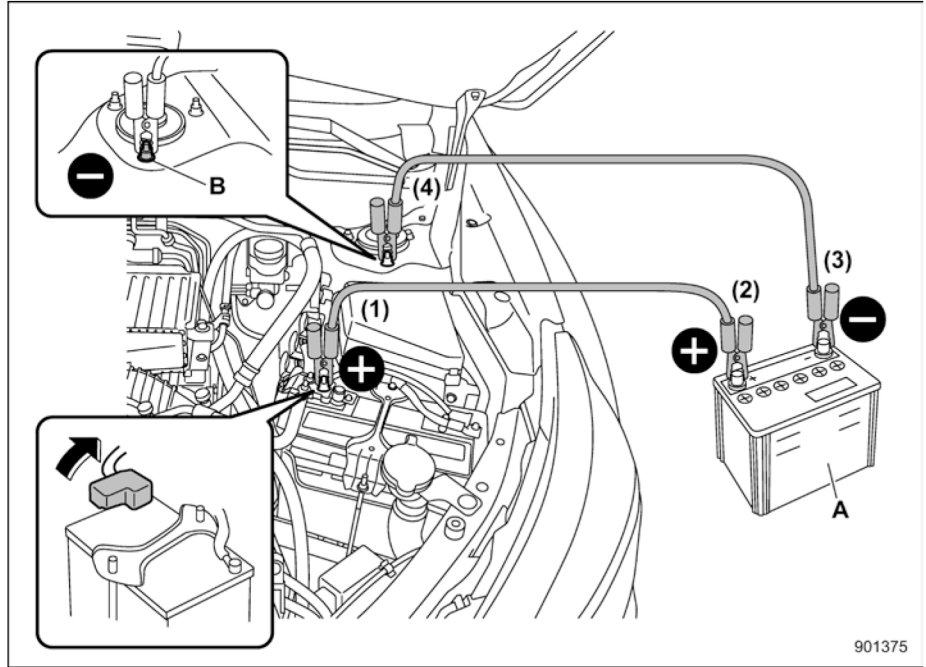
- يمنع منعاً باتاً محاولة تشغيل الطوارئ عند تجمد البطارية الفارغة. قد يؤدي التشغيل إلى حدوث تشققات أو انفجار البطارية.
- تأكد من عدم وجود كابلات أو مشابك مساعدة لهذه الكابلات ذات مواد عازلة تالفة أو غير موجودة. تجنب التشغيل باستخدام كابلات التوصيل لا تعمل بشكل صحيح.
- محرك قيد التشغيل يمكن أن يكون محرك قيد التشغيل خطيراً. ابعد الأصابع والأيدي والملابس والشعر وأدوات العمل من مروحة التبريد، من الشرائط ومن جميع الأجزاء المتحركة الأخرى للمحرك. يوصى بإزالة الخواتم والساعات وربطات العنق أثناء أداء العمل.
- يعد التشغيل في حالة الطوارئ أمراً خطيراً إذا لم يتم تنفيذه بشكل صحيح. إذا كان لديك شكوك حول الإجراء الصحيح الذي سيتم تنفيذه لتشغيل الطوارئ، قم باستشارة ميكانيكي ماهر.

أثناء العمل بالقرب من بطارية السيارة، تأكد أن الأدوات المعدنية لن تلامس القطب الإيجابي (+) والسالب (-) للبطارية وأنه لن يتم توصيل القطب الموجب (+) لهيكل (الجسم) السيارة. تماس كهربائي قد يسبب في حدوث شرارات وانفجار.
لمنع حدوث شرارة كهربائية، قم بإزالة الخواتم والساعات والاكسسوارات المعدنية قبل البدء في العمل على البطارية أو بالقرب منها.



منع الانفجارات:
أثناء الشحن، ينبعث غاز الهيدروجين شديد الاشتعال والانفجار من البطارية. كي تمنع انفجار، قم بشحن بطارية السيارة في مكان جيد التهوية وبعيد عن النيران.

- (1) قم بتوصيل أحد طرفي كابل التوصيل بالقطب الموجب (+) للبطارية الفارغة.
- (2) قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل التوصيل إلى القطب الإيجابي (+) للبطارية المساعدة.
- (3) قم بتوصيل أحد طرفي الكابل الآخر بالقطب السلبى (-) للبطارية المساعدة.
- (4) قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل الى الصموله قاعدة نظام التعليق للسياره مع البطارية الفارغة. تأكد من عدم مرور الكابلات بالقرب من الأجزاء المتحركة وان مشابك الكوابل لا تلامس اجزاء معدنيه اخرى.
- 5 ابدأ تشغيل محرك السيارة التي بها البطارية المساعدة وابدأ تشغيل المحرك بسرعة متوسطة. الآن, ابدأ تشغيل محرك السيارة التي توجد بها البطارية الفارغة.
- 6 بعد الانتهاء من العملية, افصل بعناية كابلات التوصيل بترتيب عكسي لترتيب توصيلها.



901375

(A) بطاريه مساعده
(B) صموله قاعدة نظام التعليق

إذا كان يجب إزالة غطاء المبرد عندما يكون ساخنًا، قم بلف قطعة قماش سميكة حول الغطاء ثم قم بتدويره ببطء عكس اتجاه عقارب الساعة وبدون ضغط لأسفل حتى يتوقف الغطاء. دع الضغط يتحرر من المبرد. بعد تحرير كل الضغط، افتح الغطاء مع الضغط لأسفل وتدويره.

■ إذا لم يتصاعد بخار من صندوق المحرك

1. استمر في تشغيل المحرك بسرعة حيادية.
 2. افتح غطاء المحرك لتهوئة صندوق المحرك. تصفح موضوع "غطاء صندوق المحرك" في دليل تشغيل السيارة.
- تأكد من تشغيل مروحة تبريد المحرك. إذا كانت المروحة لا تعمل، اطفئ المحرك على الفور وتوجه إلى المرآب للإصلاح. من المستحسن الاتصال بمركز خدمة سوبارو معتمد من قبل المستورد.

3. بعد أن يتوقف عن الوميض أو يطفئ ضوء التحذير من درجة حرارته عالية الذي كان يضيء باللون الأحمر، قم بإطفاء المحرك. للحصول على تفاصيل حول ضوء التحذير، راجع موضوع "ضوء مؤشر انخفاض درجة حرارة سائل التبريد / ضوء تحذير درجة حرارة سائل التبريد" في دليل تشغيل السيارة.

4. بعد أن يبرد المحرك تمامًا، افحص مستوى سائل التبريد في خزان الفائض. إذا كان مستوى سائل التبريد أقل من الإشارة LOW، أضف سائل تبريد حتى الإشارة FULL.

ملاحظة

للحصول على تفاصيل حول كيفية فحص مستوى سائل التبريد أو إضافته، انظر موضوع "سائل تبريد المحرك" بدليل تشغيل السيارة.

5. إذا لم يكن هناك سائل تبريد داخل خزان الفائض، أضف سائل في هذا الخزان. بعد ذلك قم بإزالة غطاء المبرد واملأ المبرد بسائل التبريد.

تسخين زائد للمحرك

⚠ التحذير

يمنع منعًا باتًا فتح غطاء المبرد قبل إيقاف تشغيل المحرك وقبل تبريده. المبرد في المحرك الساخن تحت ضغط. فتح غطاء المبرد طالما المحرك ساخن قد ينطلق سائل تبريد بدرجة الغليان، والذي يمكن أن يسبب حروقًا شديدة.

⚠ الحذر

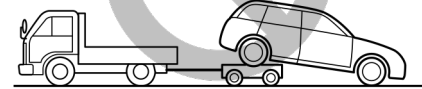
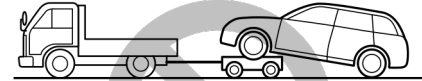
إذا كان المحرك يسخن أكثر من اللازم، يمكن أن تصبح سرعة المحرك وسرعة السفر محدودة. أوقف السيارة على الفور في مكان آمن.

■ كيفية إجراء تشغيل الطوارئ

- انقل نظام الإشعال إلى وضع OFF وابتعد جميع الركاب عن السيارة حتى يبرد المحرك.
- اتصل بالمرآب. ينصح بالاتصال بمركز خدمة سوبارو معتمد من قبل المستورد.

تشغيل الطوارئ

إذا كان من الضروري الجر، فمن المستحسن ان يتم إجراؤه بواسطة شاحنة جر معتمدة، نفذ وسائل الامان المذكورة أدناه.



900487

تحذير

يمنع منعاً باتاً جر النماذج المجهزة بدفع رباعي عندما تكون العجلات الامامية مرفوعة عن الأرض والعجلات الخلفية على الأرض، أو عندما تكون العجلات الخلفية مرفوعة عن الأرض والعجلات الأمامية على الأرض. جر كهذا سوف يسبب انحراف السيارة بسبب تشغيل او خلل ناقل الحركة المركزي.

حلقة الجر، حلقة ربط وثقوب

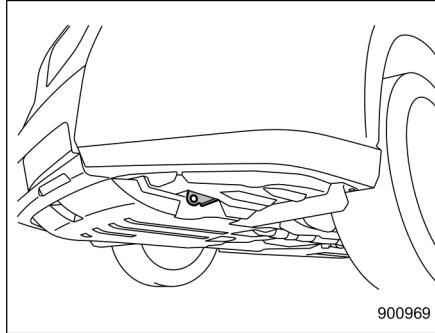
يجب استعمال حلقات الجر في حالات الطوارئ فقط.

⚠️ الحذر

استخدم حلقات الجر فقط، حلقات الربط والثقوب المفصلة. يمنع منعاً باتاً استخدام أجزاء من نظام التعليق أو أجزاء أخرى من الهيكل المعدني لتنفيذ عملية الجر أو تثبيت السيارة.

▼ حلقة جر اماميه

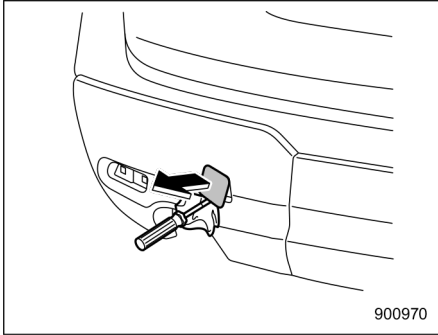
توجد حلقة الجر الامامية في الجزء السفلي من الهيكل، على الجانب الأيسر من مقدمة السيارة.



900969

▼ حلقة جر اماميه

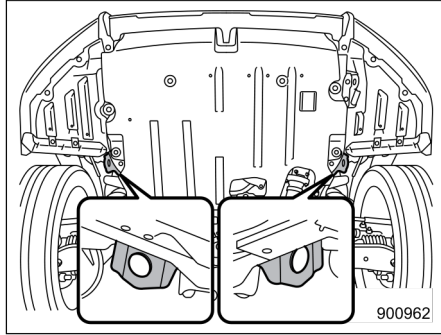
1. قم باخراج حلقة الجر والمفك وذراع الرافعه من علبة تخزين الأدوات. اخرج ذراع الرافعه من منطقة الشحن.



900970

2. لف طرف مفك البراغي المسطح بشريط لاصق أو قطعة قماش حتى لا تخدش المصد قم بإزالة غطاء المصد الخلفي باستخدام مفك مسطح لكشف الثقب المخصص لتوصيل حلقة الجر.

▼ حلقات التثبيت الامامية



ثقوب التثبيت الامامية موجوده بين العجلات الامامية والمصد الامامي

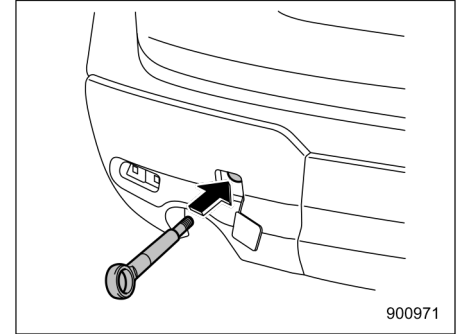
بعد الجر، قم بإزالة حلقة الجر من السيارة وتخزينها في حاوية تخزين الأدوات. استبدل غطاء حلقة الجر في المصد

⚠ تحذير

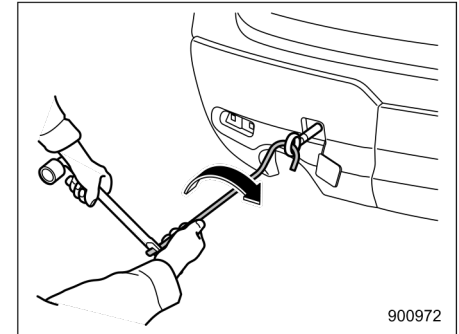
- لا تستخدم حلقة الجر لأي غرض آخر غير جر السيارة.
- حافظ على إزالة حلقة الجر بعد جر السيارة. إذا تركت حلقة الجر مركبة في السيارة، قد تعرقل العمل السليم لنظام فصل مضخة الوقود في حالة إصابة السيارة من الخلف.

⚠ الحذر

لمنع تشويه حلقة الجر والمصد الامامي، يمنع تشغيل قوه جانبيه قويه اكثر من اللازم على حلقة الجر.

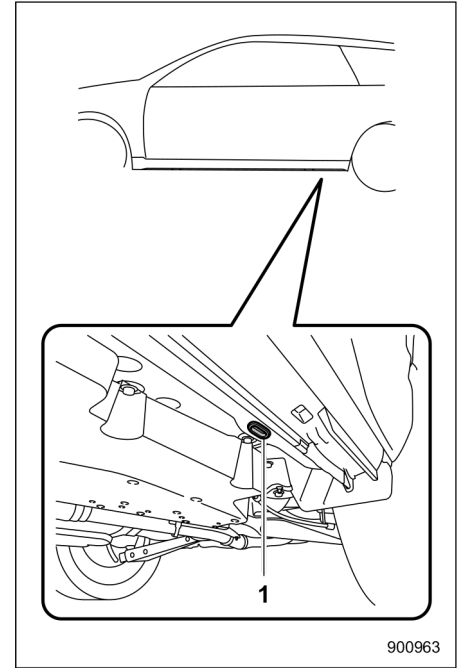


1. قم بربط حلقة الجر في الفتحة المملولة حتى تقوم بفك حلقة الجر فلن تتمكن من رؤيته المزيد.



4. تشديد وتأمين حلقة السحب مع مقبض الرافعة ومفتاح ربط العجلة.

▼ ثقب تثبيت خلفية



1 ثقب ربط خلفي

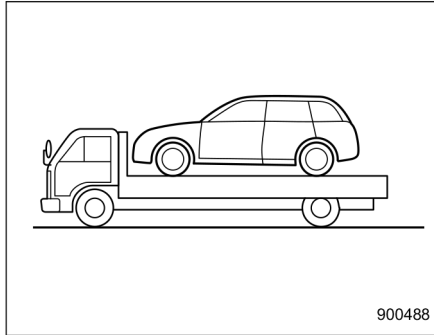
ثقب التثبيت الخلفية موجوده بجانب نقاط رفع السيارة.
تم تجهيز كل من ثقب الربط الخلفية بغطاء.
لاستخدام

ثقب الربط الخلفيه، قم بإزالة الأغصية. في نهاية استعمال ثقب الربط الخلفية، أعد الأغصية الى مكانها.

⚠ تحذير

استخدم ثقب الربط الخلفية فقط لغرض ربط المركبة وتثبيتها بقوة إلى الأسفل. تشغيل القوة في اتجاهات أخرى قد يسبب حالة خطيرة نتيجة لانزلاق الكابلات من الثقب.

■ استعمال شاحنة جر مع سطح تحميل



900488

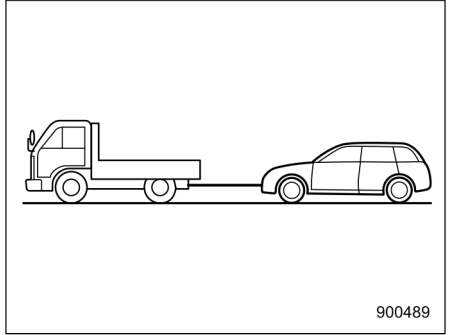
هذه الطريقة هي الأفضل لنقل السيارة. اتبع الإجراءات التالية للتأكد من النقل المناسب.

1. حرك ذراع اختيار الغيار لوضع P. (في النماذج ذات علبة التروس المتواصلة). انقل ذراع التروس إلى الترس الأول (في النماذج ذات ناقل الحركة اليدوي).
2. استعمل فرامل الوقوف المطول بقوة.
3. قم بتأمين السيارة بشكل صحيح على سطح التحميل بسلاسل الأمان. يجب شد كل السلاسل بالتساوي، ويجب الحرص على عدم المبالغة في الشد حتى الغاء حرية الحركة لنظام التعليق.

⚠ الحذر

- إذا كانت السيارة مزودة بواقى للمقدمة تحت المصد الأمامي (ينصح كخيار)، احرص على عدم خدشه أثناء تحميل السيارة على الشاحنة وإنزالها منها.
- في نماذج مع علبة تروس متواصلة، عند نقل السيارة على سطح تحميل شاحنة جر، ضبط المصابيح الأمامية قد يتغير. في هذه الحالة، من المستحسن الاهتمام بضبط المصابيح الأمامية في مركز خدمة سوبارو مرخصة من قبل المستورد بعد نقل السيارة على سطح تحميل شاحنة جر.

■ الجر عندما تكون كل العجلات على الأرض



1. حرر فرامل الوقوف المطول وحرك علبة التروس لوضع حيادي (N).
2. يجب أن يكون نظام الإشعال في وضع ON أثناء جر السيارة.
3. شد كابل الجر ببطء لتجنب ضرر للسيارة.

⚠ تحذير

- ممنوع منعاً باتاً تحريك نظام الاشتعال لوضع LOCK/OFF أثناء جر السيارة، لأن عجلة القيادة والاتجاه سيتم أقفالها.
- تذكر أن معزز الفرامل ونظام التوجيه المعزز لا تعمل عندما يكون المحرك مطفئ، لأن المحرك مطفئ، ستكون هناك حاجة إلى مزيد من الجهد من أجل تشغيل دواسرة الفرامل وإدارة عجلة القيادة.

⚠ الحذر

- في حالة وجود خلل في نظام علبة التروس، انقل السيارة على شاحنة بسطح تحميل.
- في بعض الحالات، لا يمكن جر سياره متضرره، بسبب الضرر الذي أصابها. في هذه الحالة، يجب نقل السيارة على سطح التحميل لشاحنة الجر.
- في نماذج مع علبة تروس متواصله، سرعة السفر يجب أن تكون محدده باقل من 32 كم / ساعة ومسافة السفر يجب أن تكون أقصر من 50 كم. إذا كانت السرعة الكبيرة مطلوبة، أو النقل لمسافة أكبر انقل السياره على شاحنة مع مسطح تحميل.

- إذا كانت حاجه لنقل السيارة إلى أسفل منحدر طويل أو شديد الانحدار، يجب استخدام شاحنة جر مع مسطح تحميل. ولكن، لا تضغط على دواسرة الفرامل لفترة طويلة من الزمن، لأن فرامل المحرك لا تعمل أثناء الجر. قد تكون النتيجة ارتفاع درجة حرارة الفرامل.
- قم بالقيادة بحذر ولا تستخدم القوة المفرطة على كابل الجر بواسطة القفزات المفاجأة.
- نفذ عملية الجر باستخدام كابل معد للجر. إذا دعت الحاجة إلى الجر باستخدام كابلات الأسلاك أو سلاسل معدنية، لف منطقة المصد التي يتلامس معها الكابل أو السلسلة بقطعة قماش، لحمايته من التلف.

مشبك المفتاح الذي - اذا لم يعمل مشبك المفتاح الذي

⚠ الحذر

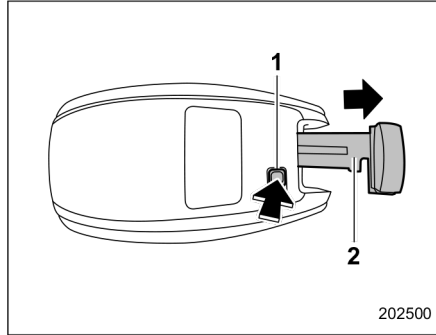
ابعد الأجسام المعدنية، ومصادر الحقول المغناطيسية ووسائل البث من المنطقة التي بين مشبك المفتاح الذي وبين زر التشغيل. يمكنها ان تعرقل الاتصال بين مشبك المفتاح الذي وبين زر التشغيل.

قد لا تعمل الوظائف التالية بشكل صحيح بسبب تشويش لاسلكي قوي في البيئة أو فراغ بطارية مشبك المفتاح الذي.

- إقفال الأبواب (هما في ذلك الباب الخلفي الذي يرفع) وتحرير اقفالها.
- تبديل أوضاع نظام الإشعال
- تشغيل المحرك

في هذه الحالات، اتبع التعليمات أدناه. اذا تم تفريغ بطارية مشبك المفتاح الذي، استبدلها بأخرى جديدة. تصفح موضوع "تغيير بطارية مشبك المفتاح الذي" في دليل تشغيل السيارة

■ الاقفال والتحرير



202500

- 1 زر التحرير
- 2 مفتاح الطوارئ

أثناء الضغط على زر تحرير مشبك المفتاح الذي،

اسحب مفتاح الطوارئ.

اقفل أو افتح باب السائق بواسطة مفتاح الطوارئ

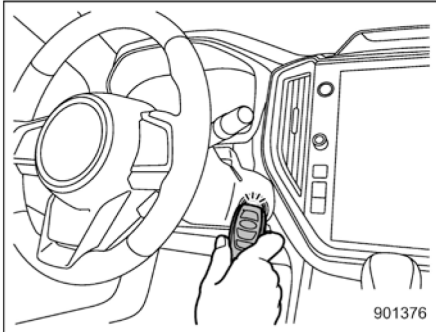
حسب الإجراء المفصل بموضوع "الاقفال والتحرير من خارج السيارة" في دليل تشغيل السيارة.

ملاحظة

بعد الاقفال أو التحرير، تأكد من اعادة تثبيت مفتاح الطوارئ في مشبك المفتاح الذي.

■ تغيير اوضاع نظام الاشعال

1. شغل فرامل الوقوف المطول.
2. تأكد ان ذراع منتقي الغيارات موجود بوضع حيادي (بنماذج مع علبة تروس يدويه) او انقل ذراع منتقي الغيارات لوضع P (وقوف) (بنماذج مع علبة تروس متواصله).
3. اضغط على دواسة الفرامل.



901376

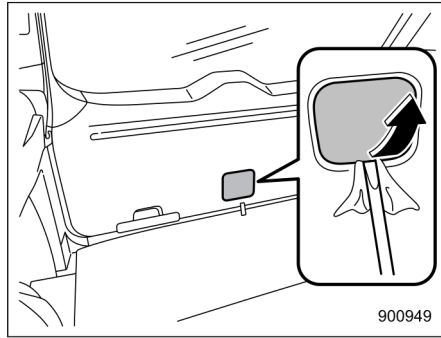
4. اضغط على دواسة القابض (في النماذج المزودة بعلبة ناقل الحركة اليدوي).

عند اكتمال الاتصال بين مشبك المفاتيح الذي والسيارة سيتم تشغيل صوت. في نفس الوقت سينتقل مفتاح الإشعال إلى أحد المواضع التالية:

- عند تشغيل النظام للعمل بدون مفتاح مع زر الإشعال معطل: الوضع ACC.
- في باقي الحالات: وضع ON.

باب خلفي يرتفع - إذا لم يكن بالإمكان فتح الباب الخلفي الذي يرتفع

إذا كنت غير قادر على فتح الباب الخلفي الذي يتم رفعه بواسطة زر فتح الباب الذي يرتفع، يمكن فتحه من منطقة الشحن.



1. باستخدام مفك مسطح ملفوف بشريط لاصق أو قطعة قماش، قم بإزالة غطاء الوصول في مركز بطانة الجزء السفلي من الباب الخلفي.
2. جد موقع مقبض فتح الباب الخلفي خلف بطانة الباب الخلفي الذي يرفع.

4. استمر في الضغط على المفتاح الذكي عندما تكون الأزرار نحوك والممس زر الإشعال..

عند اكتمال الاتصال بين المفتاح الذكي والسيارة سيصدر صوت. في نفس الوقت سيتحول نظام الإشعال إلى وضع ACC أو وضع ON.

5. بعد أن يتحول نظام الإشعال إلى الوضع ACC أو ON، اضغط على زر التشغيل أثناء الضغط على دواسة الفرامل.

ملاحظة

إذا لم يتم تشغيل المحرك حتى عند التشغيل وفقًا للإرشادات الموضحة أعلاه، يرجى الاتصال بمركز خدمة سوبارو معتمد.

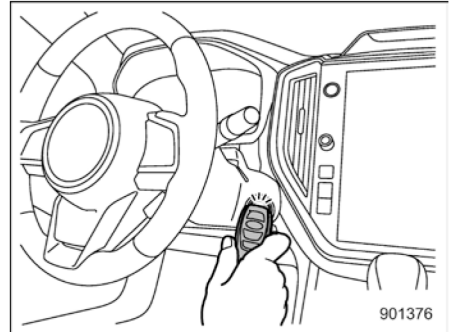
5. عند تشغيل نظام التشغيل بدون مفتاح مع إيقاف تشغيل زر الطاقة، اضغط على زر التشغيل بدون الضغط على دواسة الفرامل. سيتحول نظام الإشعال إلى وضع ON.

ملاحظة

إذا لم يتحول مفتاح الإشعال إلى وضع آخر على الرغم من اتباع التعليمات المعطاة أعلاه يجب الاتصال بالمركز. يوصى بالاتصال بمركز خدمة سوبارو معتمد من قبل المستورد.

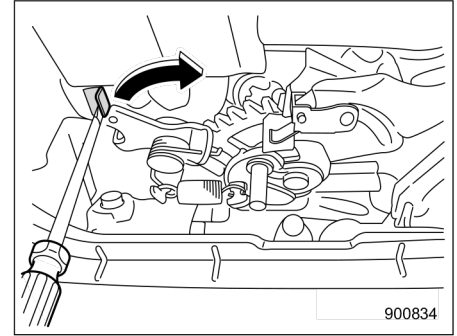
تشغيل المحرك

1. شغل فرامل الوقوف المطول.
2. تأكد ان ذراع منتقي الغيارات موجود بوضع P (وقوف).
3. اضغط على دواسة الفرامل.



⚠ الحذر

يمنع تشغيل مقبض فتح الباب الخلفي التي ترتفع باستخدام أصابعك, لأن هذا الشيء قد يسبب الإصابة. دائماً استخدم مفك مسطح الرأس أو أداة مماثلة.



3. لفتح الباب الخلفي الذي يرتفع, أدر المقبض إلى اليمين. بواسطة مفك مسطح أو أداة مماثلة



SUBARU



| www.subaru.co.il | *8263 | סמלית